Technische Dokumentation



A Crane Co. Company



Daten-Provider

currenza audimax

Betriebsanleitung

01.10 HBu/Roe
Version 1.0
BA.AM-DE





National Rejectors, Inc. GmbH • Zum Fruchthof 6 • D-21614 Buxtehude
Telefon: +49 (0) 41 61-729-0 • Telefax: +49 (0) 41 61-729-115 • E-Mail: info@nri.de • Internet: www.nri.de

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeines 7
Über diese Betriebsanleitung 7
Textkonventionen 7
Zusätzliche nützliche technische Dokumentationen 8
Über den audimax-Daten-Provider 8
Die Eigenschaften des currenza audimax 8
Ausführungen 8
Lieferumfang 9
Zubehör 9

2 Sicherheitshinweise 10
Bestimmungsgemäße Verwendung 10
Geräte und Personen schützen 11

3 Aufbau 12
currenza audimax 12
Antenne 13

4 Funktion 14
Der audimax-Daten-Provider ... 14
... als bargeldloses Zahlungssystem (currenza clip) 14
... in bargeldlosen Automatensystemen 15
... in gemischten Automatensystemen 15



5 Inbetriebnahme 16

Konfiguration 16

Welche Geräte/welches Zubehör wird benötigt? 16

ClipManager installieren 17

Desktop Reader/audimax an PC anschließen 17

ClipManager starten 18

Sprache einstellen 19

audimax-Grundeinstellungen vornehmen 19

Protokollabhängige Einstellungen vornehmen 21

Preisverwaltung für Executive-/BDV-Automaten einstellen 21

Produkt-IDs den Wahltasten für MDB-Automaten zuordnen 23

Speicherort für übertragene Daten festlegen (nur für Auslesen mit Abrechnungsschlüssel) 24

Einbau 26

Muss die Antenne installiert werden und wenn ja, wo? 26

audimax montieren 27

Montage mit flexiblem Druckverschluss 27

Montage mit Schrauben 28

Antenne montieren 29

Anschluss 30

Einrichten eines Abrechnungsschlüssels 31

ClipManager starten 31

Abrechnungsschlüssel konfigurieren 33

Peripherie 35

6 Abrechnung mit ... 37

... audimax-Abrechnungsschlüssel 37

Daten aus audimax auslesen 37

Daten auf PC übertragen 38

... USB Audit Stick 40

Daten aus audimax auslesen 40

Daten auf PC übertragen 40

... Handheld mit DEX-Protokoll 41

Abrechnungsdaten aus audimax löschen 42

audimax-Reset-Funktion auf Schlüssel/Karte laden 42

audimax-Daten mit Schlüssel/Karte löschen 44



7 Wartung und Service **45**
audimax reinigen 45
ClipManager-Online-Hilfe öffnen 45
Was tun, wenn ...? 46

8 Technische Daten **47**
Gerätedaten 47
Bohrschablone für Antenne 48
Einbaumaße 49
audimax 49
Antenne 49
CE-Kennzeichnung 50

9 Stichwortverzeichnis **51**

1 Allgemeines



Dieses Kapitel soll Ihnen einen ersten Überblick über die Vorteile und Optionen des Daten-Providers currenza audimax verschaffen. Zuvor hilft Ihnen aber der erste Abschnitt, sich einfach in dieser Anleitung zurecht zu finden.

Über diese Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung beschreibt Aufbau und Funktionsweise des NRI-Daten-Providers currenza audimax. Danach erläutern Kapitel 5 und 6 die nötigen Schritte zur Inbetriebnahme des audimax und zur Abrechnung. Wie Sie den audimax warten und die Ursache einer Störung beheben, erklärt Kap. 7.

Kap. 8 „Technischen Daten“ sowie das angehängte „Stichwortverzeichnis“ verkürzen die Suche nach konkreten Erläuterungen.

Textkonventionen

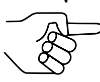
Um Ihnen die Orientierung innerhalb dieser Anleitung und die Bedienung des Geräts zu erleichtern, wurden im Text folgende Auszeichnungen vorgenommen:



Sicherheitshinweise, die Sie beachten müssen, um Bediener und Geräte zu schützen.



Hinweise, die Sie zum Schutz der Umwelt beachten müssen.



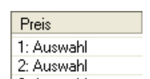
besondere Hinweise, die Ihnen den Umgang mit dem Gerät erleichtern sollen.



als Einstieg in ein Kapitel finden Sie einen kleinen „Wegweiser“, der den Inhalt des Kapitels zusammenfasst.

1 2 3 ... Handlungsaufforderungen sind in einer anderen Schriftart nummeriert.

[1/2] Verweis auf eine Abbildung. Die Zahl vor dem Schrägstrich verweist auf die Abbildungsnummer, die Zahl hinter dem Schrägstrich auf die Positionsnummer in der Abbildung.



MENÜ- und PROGRAMM-TEXTE sind in Kapitälchen gesetzt.



Zu Aktivierende **TASTEN** und **MENÜPUNKTE** sind in fett gesetzten Großbuchstaben dargestellt.



Zusätzliche nützliche technische Dokumentationen

Abgesehen von der Ihnen vorliegenden Beriebsanleitung gibt es zum currenza audimax weitere Dokumentationen z. B. zum Auslesen der vom audimax gesammelten Daten mit Hilfe des NRI USB Audit Stick. Sämtliche Dokumentationen stehen Ihnen als PDF unter www.nri.de (⇨ Download) zur Verfügung.

Über den audimax-Daten-Provider

Der audimax-Daten-Provider sammelt alle Daten der in einem MDB- oder Executive-Verkaufsautomaten installierten Zahlungssysteme und stellt die verschiedenen Daten einheitlich zur Auslesung zur Verfügung.

Die gesammelten Zahlungssystem- und Automatendaten lassen sich einfach und schnell mit Hilfe der folgenden Datenerfassungsgeräte auslesen:

- audimax-Datenschlüssel
- NRI USB Audit Stick
- NRI airport-Telemetriesystem
- Handheld mit DEX-Protokoll

Die Eigenschaften des currenza audimax

- Speichert alle Produkt-, Geldfluss- und Automatenumsatzdaten
- Erfasst Daten einheitlich formatiert, auch in gemischten Automaten-parks
- Ist protokollunabhängig
- Ist nachrüstbar in bereits in Betrieb genommenen Automaten
- Bietet Schnittstellen für unterschiedlichste Auslesegeräte
- Hat volle Funktionalität eines bargeldlosen Karten-/Schlüssel-Zahlungssystems

Ausführungen

- audimax MDB für den Einsatz in MDB-Automaten
- audimax Executive für den Einsatz in Executive-Automaten



Lieferumfang

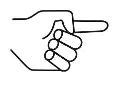
- audimax
- MDB- oder Executive-Automatenanschlusskabel
- Versorgungskabel
- Druckverschluss für die Installation
- Antenne zum Auslesen über den audimax-Datenschlüssel
- Zwei Befestigungsschrauben für Antenne

Zubehör

Notwendiges Zubehör zum in Betrieb nehmen:

- ClipManager (inkl. seriellem Kabel und Lizenzkarte, Bestellnr. 29625)
  PC-Software zum
  - in Betrieb nehmen,
  - Konfigurieren,
  - Konfigurieren eines Datenschlüssels als Abrechnungsschlüssel,
  - Laden der Daten vom Abrechnungsschlüssel auf den PC.





Zum Konfigurieren des Abrechnungsschlüssels können Sie ebenfalls die Lite-Version „ClipCard“ nutzen, und zum Laden der Daten auf den PC die Lite-Version „ClipAudit“. Da Sie zur Inbetriebnahme aber in jedem Fall den ClipManager benötigen, ist in dieser Anleitung nur das Anwenden der ClipManager-Software beschrieben.

Optionales Zubehör zum Auslesen:

- audimax-System
  - Gelber Datenschlüssel (Bestellnr. 30059) zum Auslesen der Daten
  - Desktop Reader (Bestellnr. 29619) oder zusätzlichen audimax zum Laden der Daten vom Abrechnungsschlüssel auf den PC
  - Blauer Datenschlüssel (Bestellnr. 29730)/Karte (Bestellnr. 29626) zum Löschen aller audimax-Daten
- USB Audit Stick-System
  - USB Audit Stick „Batterie“ (Bestellnr. 27855)
    Mobiles Datenerfassungsgerät zum Auslesen der Daten
  - DEX-Anschlusskabel für USB Audit Stick (Bestellnr. 27561)
  - DEX-Anschlusskabel für audimax (Bestellnr. 32166)
  - PC-Software WinData (Freeware-Download unter www.nri.de)





2 Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich diese Anleitung und vor allem die Sicherheitshinweise mindestens einmal aufmerksam durch, so dass Sie die inhaltlichen Zusammenhänge sowie die Funktionsweise des Geräts verstanden haben, bevor Sie es das erste Mal in Betrieb nehmen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der currenza audimax ist für das Sammeln aller Daten der in einem MDB- oder Executive-Verkaufsautomaten installierten Zahlungssysteme bestimmt und stellt die verschiedenen Automatendaten einheitlich zur Auslesung zur Verfügung. Nehmen Sie den audimax ausschließlich für diesen Zweck in Betrieb. Für Schäden, die aus nicht-bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts resultieren, haftet der Hersteller in keinem Fall.

Der audimax ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können von ihm Gefahren ausgehen. Beachten Sie deshalb die folgenden Sicherheitshinweise.

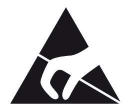


Geräte und Personen schützen

Der audimax darf nur von einem Elektrofachmann angeschlossen werden.

Nehmen Sie den audimax ausschließlich laut bestimmungsgemäßer Verwendung in Betrieb. Für Schäden, die aus nichtbestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts resultieren, haftet der Hersteller in keinem Fall.

Der audimax eignet sich nicht für den Einsatz außerhalb von Gebäuden.



Die audimax-Platine ist mit Bauelementen bestückt, die durch elektrostatische Entladung zerstört werden können. Bitte beachten Sie dazu die Handhabungsvorschriften für elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Nehmen Sie den audimax nicht in Gebrauch, wenn Gerät oder Anschlusskabel Beschädigungen aufweisen.

Legen Sie die für den audimax richtige Spannung an (siehe Typenschild).

Ziehen Sie das Anschlusskabel des audimax nie unter Spannung vom Automaten ab.

Ziehen Sie den Automatenstecker, bevor Sie den audimax installieren oder ausbauen.

Halten Sie Rücksprache mit NRI, wenn Sie An- und Umbauten am Gerät vornehmen wollen.

Entsorgen Sie das Gerät fachgerecht, sollte es einmal ausgedient haben.



Entsorgen Sie das Gerät fachgerecht, sollte es einmal ausgedient haben.

Wir behalten uns technische Änderungen am Gerät vor, die in dieser Anleitung nicht erfasst sind!



3 Aufbau



In diesem Kapitel erfahren Sie, wie der audimax und die mitgelieferte Antenne aufgebaut sind.

currenza audimax

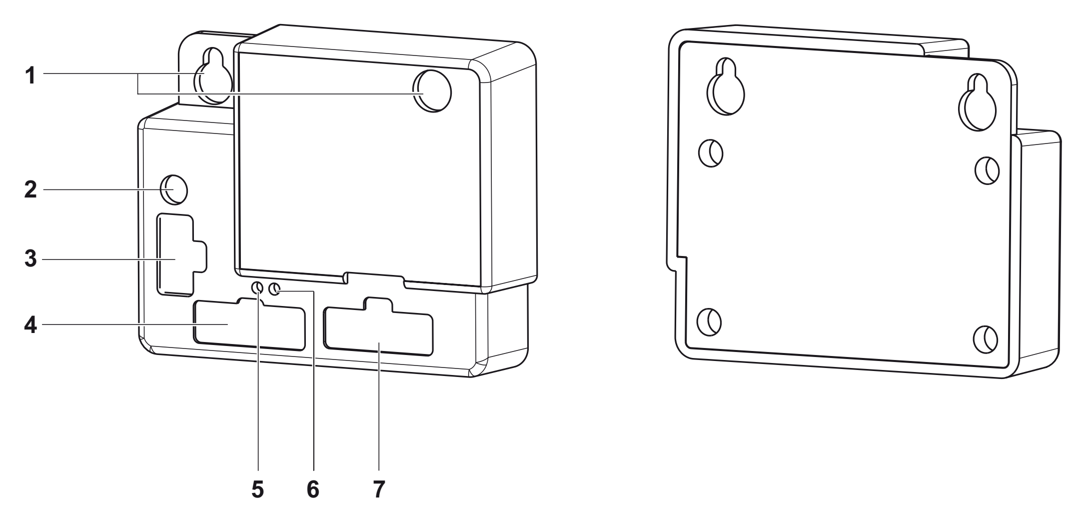


Abb. 1: audimax-Front- und -Rückansicht

1 Befestigungslöcher
2 J1-Schnittstelle – Antenne
3 J2-Schnittstelle – PC (RS-232)
4 J3-Schnittstelle – optionale Peripherie (Münzprüfer)
5 Grüne Kontrollleuchte – Verbindung zum ClipManager/Datenübertragung auf Abrechnungsschlüssel/auf PC
6 Rote Kontrollleuchte – Keine Verbindung zum ClipManager
7 J4-Schnittstelle – Automatensteuerung/Spannungsversorgung

Antenne

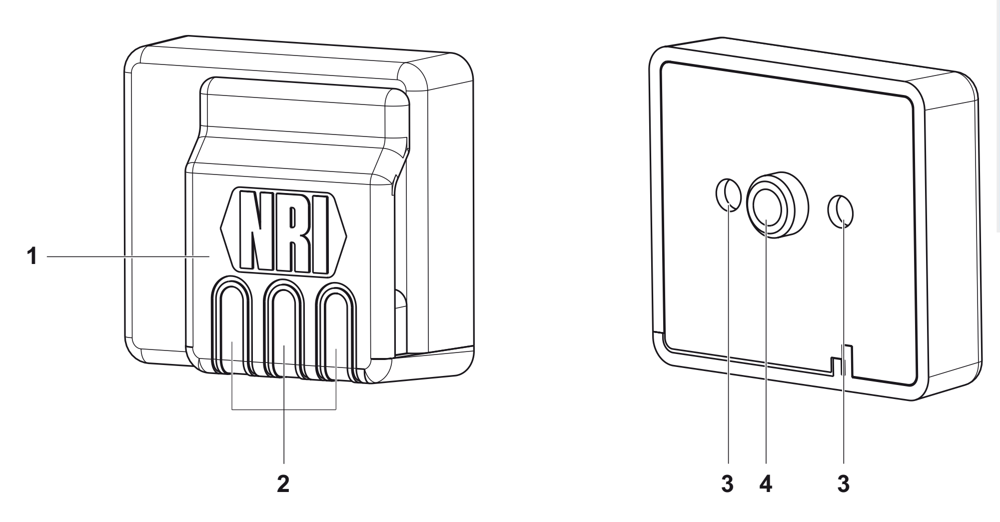


Abb. 2: Antennen-Front- und -Rückansicht

1 Aufnahme für Datenschlüssel

2 Blaue Kontrollleuchten (parallel geschaltet) – Betriebsbereitschaft/Datenübertragung auf audimax

3 Befestigungslöcher

4 Kabeldurchführung



4 Funktion



Dieses Kapitel beschreibt kurz und knapp die Funktionsweise des audimax in seiner

- Hauptfunktion als Zahlungssystem-/Automatendaten-Provider und
- zweiten Funktion als bargeldloses Zahlungssystem

Der audimax-Daten-Provider ...

Der audimax-Daten-Provider eignet sich für den Einsatz in MDB- oder Executive-Verkaufsautomaten und sammelt hier neben den Automatendaten alle Abrechnungsdaten der installierten Zahlungssysteme, die er einheitlich strukturiert zur Auslesung zur Verfügung stellt.

Die gesammelten Daten lassen sich einfach und schnell mit Hilfe der folgenden Datenerfassungsgeräte auslesen:

- audimax-Datenschlüssel
- NRI USB Audit Stick
- NRI airport-Telemetriesystem
- Handheld mit DEX-Protokoll

... als bargeldloses Zahlungssystem (currenza clip)

Der audimax bietet außerdem die volle Funktionalität eines bargeldlosen Zahlungssystems und ist baugleich mit dem currenza clip Karten-/Schlüsselsystem. An dieser Stelle soll nur kurz seine Funktion aufgeführt werden. Wie Sie den audimax zusätzlich als Karten- oder Schlüsselsystem nutzen können, erfahren Sie in der currenza clip-Anleitung (www.nri.de).

Der currenza audimax/clip ermöglicht das bargeldlose Zahlen für Waren oder Dienstleistungen in geschlossenen Systemen, z. B. in Unternehmen. Zahlungsmittel sind Benutzerkarten oder -schlüssel. Auf Karten oder Schlüssel lässt sich abhängig von der Geräteumgebung ein bestimmtes Guthaben laden.



... in bargeldlosen Automatensystemen

Im bargeldlosen System kann weder mit Münzen noch mit Banknoten bezahlt werden. Statt mit Bargeld wird ausschließlich mit einem auf den Karten- oder Schlüssel-Chip geladenen elektronischen Geldbetrag (Guthaben) bezahlt.

Für rein bargeldlose Systeme bietet es sich an, einen Karten-/Schlüsselleser als zentrale Aufwertestation für Benutzerkarten oder -schlüssel zu konfigurieren. Alternativ können Sie eine Registrierkasse mit angeschlossenem und für die Benutzer gut erreichbarem Lesegerät einsetzen.

... in gemischten Automatensystemen

Im gemischten System wird sowohl mit Bargeld als auch bargeldlos mit Karten oder Schlüsseln gezahlt. In gemischten Systemen lassen sich Benutzerkarten oder -schlüssel wie folgt aufwerten:

- zentrales Aufwerten
  - am Karten-/Schlüsselleser als Aufladestation
  - an der Registrierkasse mit angeschlossenem Lesegerät
- dezentrales Aufwerten am
  - Banknotenprüfer
  - Münzprüfer
  - Geldwechsler



5 Inbetriebnahme



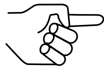
Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie den audimax
- für die erste Inbetriebnahme konfigurieren
- in den Automaten einbauen
- im Automaten anschließen
- einen Abrechnungsschlüssel für die erste Auslesung einrichten

Konfiguration



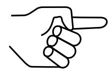
In diesem Abschnitt erfahren Sie,
- was Sie für die Konfiguration benötigen
- wie Sie den ClipManager installieren
- wie Sie den audimax an den PC anschließen
- wie Sie den ClipManager starten
- wie Sie die Sprache einstellen
- wie Sie Grundeinstellungen am audimax durchführen
- wie Sie protokollabhängige Einstellungen durchführen
- wie Sie den Speicherort für die mit einem Abrechnungsschlüssel ausgelesenen Daten festlegen

Welche Geräte/welches Zubehör wird benötigt?



Vgl. auch Abschnitte „Lieferumfang“ und „Zubehör“ in Kap. 1 „Allgemeines“.

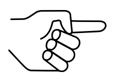
Aus dem audimax-Lieferumfang benötigen Sie:
- audimax
- Antenne
- MDB- oder Executive-Automatenanschlusskabel
- Spannungsskabel



Wenn Sie das NRI-WinSPT-System einsetzen, ist kein separates Spannungskabel notwendig. Die Spannungsversorgung erfolgt dann über den Datenbus (vgl. separates Handbuch und Produktzubehörseiten unter www.nri.de).

Aus dem ClipManager-Lieferumfang benötigen Sie:

- ClipManager-PC-Software
- serielles PC-Anschlusskabel
- Lizenzkarte

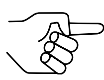


Zum Konfigurieren des Abrechnungsschlüssels können Sie ebenfalls die Lite-Version „ClipCard“ nutzen. Da Sie zur Inbetriebnahme aber in jedem Fall den ClipManager benötigen, ist in dieser Anleitung nur das Anwenden der ClipManager-Software beschrieben.

Sie können die Programme auf mehreren PCs installieren. Nutzen können Sie diese nur mit einer Lizenzkarte.

Außerdem benötigen Sie einen

- PC mit:
  – Betriebssystem MS Windows® 2000 oder höher
  – RS-232-Schnittstelle (9-polig)



Falls Ihr PC keine RS-232-Schnittstelle hat, nutzen Sie bitte einen herkömmlichen USB-RS-232-Adapter.

- ggf. einen gelben Datenschlüssel, der zum Auslesen der Daten als Abrechnungsschlüssel konfiguriert werden soll

ClipManager installieren

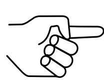
Die Software erhalten Sie entweder mit Ihrer Lizenzkarte oder Sie können das aktuelle Update auf unserer currenza clip-Download-Seite (www.nri.de) herunterladen und dann installieren.

Desktop Reader/audimax an PC anschließen

Desktop Reader über das USB-Kabel an den PC anschließen oder

audimax und Antenne an PC anschließen:

1. Antenne über Koaxialkabel an audimax anschließen (J1-Buchse).
2. audimax (J4-Buchse) über mitgeliefertes Versorgungskabel an Spannungsversorgung anschließen.
3. audimax (J2-Buchse) über mitgeliefertes serielles Kabel an PC anschließen.



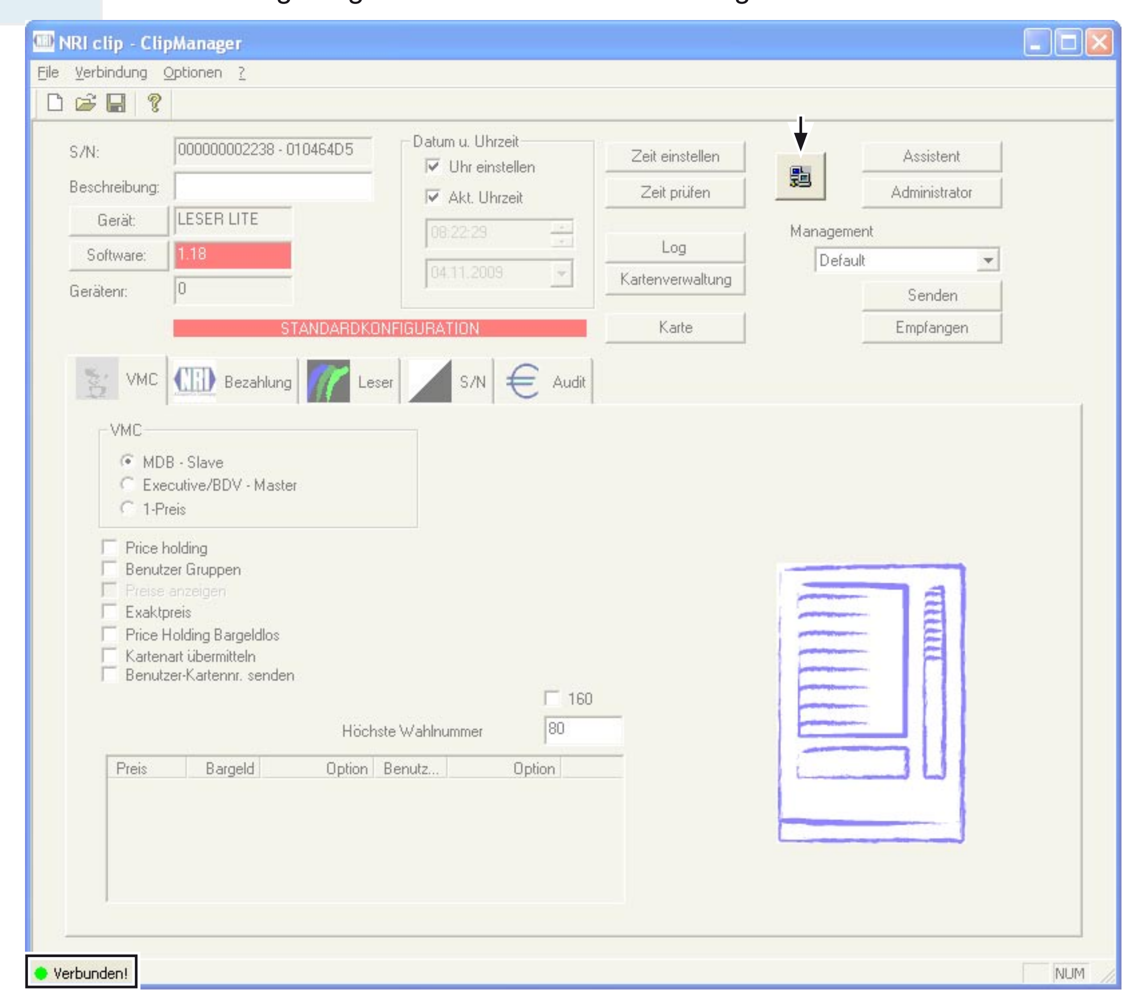
Falls Ihr PC keine RS-232-Schnittstelle hat, nutzen Sie bitte einen herkömmlichen USB-RS-232-Adapter.



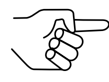
ClipManager starten

1 ClipManager über ClipManager-Icon auf dem Desktop Ihres PCs oder über Windows-**START**menü, **PROGRAMME** öffnen.
Sie werden nach Ihrer Lizenzkarte gefragt.

2 Lizenzkarte entweder auf den Desktop Reader halten oder in die Kartenaufnahme der Antenne stecken und mit **OK** bestätigen.
Sie gelangen auf die Startseite des Programms.



3 Lizenzkarte wieder ab-/herausnehmen.

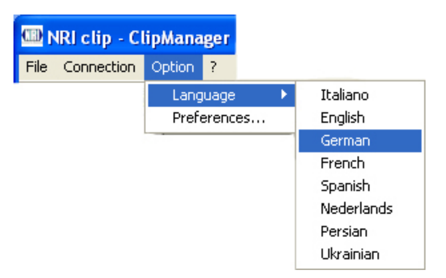


Die auf der Startseite angezeigten Einstellungen sind keine aktuellen, sondern die zuletzt abgespeicherten.

Wann immer der ClipManager Probleme mit der Verbindung zum audimax oder Desktop Reader zu haben scheint und nicht mehr VERBUNDEN! anzeigt, hilft das Betätigen der Refresh-Schaltfläche.



Sprache einstellen



Der ClipManager wird standardmäßig in Englisch installiert. Zum Auswählen der deutschen Sprache:

OPTION, **LANGUAGE** und dann **GERMAN** auswählen.
Alle Software-Texte werden nun deutsch angezeigt. Diese Einstellung bleibt als Voreinstellung bis zur Installation einer neuen Version erhalten.

audimax-Grundeinstellungen vornehmen

Nach Auslesen der aktuellen audimax-Konfiguration, nehmen Sie die Grundeinstellungen am einfachsten mit Hilfe des Konfigurationsassistenten vor:



1 **EMPFANGEN** drücken und aktuelle audimax-Einstellungen auslesen. Das Programm fragt nach dem Administrator-Code, der bei Auslieferung gleich Null ist.

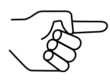


2 Hinter ADMINISTRATOR **0** eingeben.

3 Eingabe mit **OK** bestätigen.
Die aktuellen audimax-Einstellungen werden ausgelesen.

4 VORGANG BEENDET!-Hinweis mit **OK** bestätigen.

5 **ASSISTENT** auswählen.



Sie werden ggf. gefragt, ob Sie eine bestehende Konfiguration überschreiben wollen oder nicht.



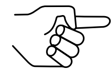
6 Hinter ADMINISTRATOR neuen max. 9-stelligen Administrator-Zifferncode eingeben.



Der Administrator-Code ist sicherheitsrelevant!
Ein sorgfältig gewählter Zifferncode verhindert den unbefugten Zugriff auf Ihre audimax-Konfiguration und das Akzeptieren von Datenschlüsseln oder Karten mit einem anderen Administrator-Code.
Bewahren Sie den Code sicher auf und geben Sie ihn nicht an andere weiter. Sollten Sie den Code vergessen haben, kann er nur durch ein (aufwendig) vollständiges audimax-Reset wieder auf Null gesetzt werden. Individuelle Daten gehen dabei verloren, und das Gerät muss neu konfiguriert werden.

7 Hinter BESTÄTIGUNG neuen Administrator-Code erneut eingeben.

8 Hinter GERÄTENR. eindeutige 8-stellige Automatennummer eingeben.

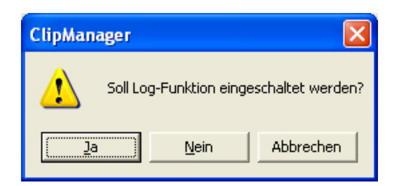


Die Automatennummer dient der Identifikation des audimax im Automaten.
Das Gerät sowie alle Datenschlüssel bzw. Karten sind zusätzlich mit einer 8-stelligen hexadezimalen Seriennummer versehen, die nicht verändert werden kann.

9 Eingaben mit **OK** bestätigen.



10 Kommunikationsprotokoll zwischen audimax und Steuerung auswählen (**JA** konfiguriert MDB, **NEIN** konfiguriert Executive).



11 Log-Funktion mit **JA** aktivieren, damit bei jeder Transaktion eine Log-Datei im audimax gespeichert wird, die nach der Auslesung Aufschluss über möglichen Missbrauch o. Ä. geben kann.

12 VORGANG BEENDET!-Meldung mit **OK** bestätigen.
Die audimax-Standardkonfiguration ist beendet. Der audimax ist jetzt betriebsbereit.

13 Individuelle Einstellungen vornehmen (s. nächste Abschnitte in diesem Kapitel).

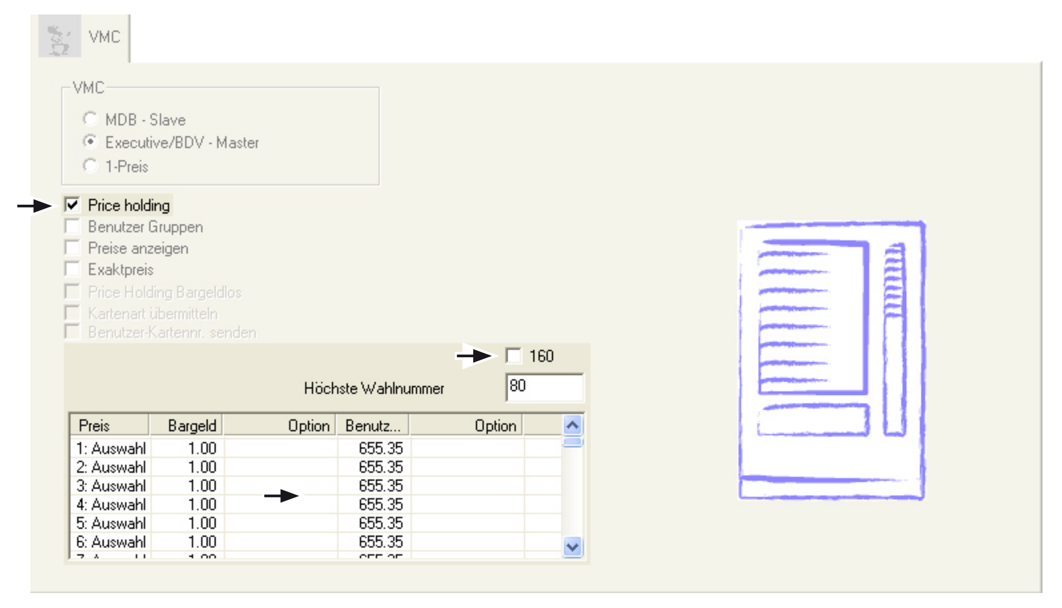
Protokollabhängige Einstellungen vornehmen

Die Einstellungen unterscheiden sich je nach Schnittstellenprotokoll:

Preisverwaltung für Executive-/BDV-Automaten einstellen

Damit der audimax auch sämtliche produktspezifischen Abrechnungsdaten zur Verfügung stellen kann, müssen im audimax sowohl die interne Preisverwaltung (Price Holding) aktiviert als auch die bis zu 80 bzw. 160 Preise konfiguriert werden:

1 Ggf. Registerreiter **VMC** auswählen.

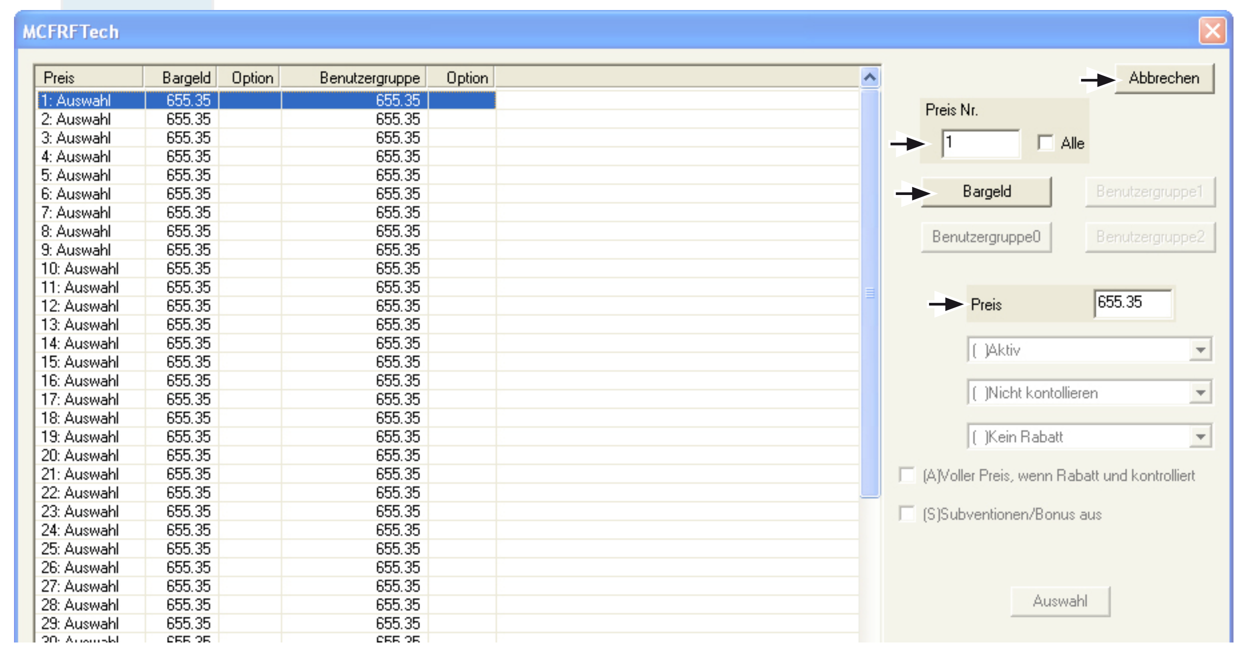


2 **PRICE HOLDING** auswählen.

3 Ggf. **160** auswählen, sollten die 80 Standardpreise nicht ausreichen.

4 In Preistabelle klicken.





5 Einzustellenden Preis entweder durch Markieren der entsprechenden Tabellenzeile oder Eingeben der Produktnr. 1–80/160 unter PREISNR. auswählen (hier: Preisnr. 1).

6 Hinter PREIS, Preis des ausgewählten Produkts eingeben.

7 Ggf. **ALLE** auswählen, falls alle Produkte zum selben Preis angeboten werden sollen.

8 **BARGELD** auswählen.
In der Tabelle wird der Preis für alle ausgewählten Produkte angezeigt.

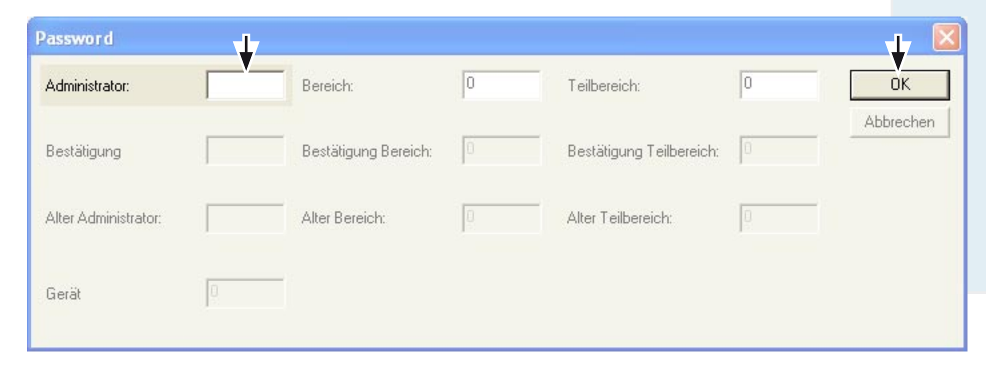
9 Schritt 5, 6 und 8 für alle angebotenen Produkte/Preise wiederholen.

10 Dialogbox mit **ABBRECHEN** schließen.



11 **SENDEN** auswählen.



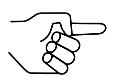


12 ADMINISTRATOR-Code eingeben und Eingabe mit **OK** bestätigen.

13 VORGANG BEENDET!-Meldung mit **OK** bestätigen.
Die aktivierte Preisverwaltung und alle eingestellten Preise wurden im audimax konfiguiert.

Produkt-IDs den Wahltasten für MDB-Automaten zuordnen

Für eine korrekte und übersichtliche Abrechnung müssen im audimax die Produkt-IDs konfiguriert werden, die den einzelnen Wahltasten am Automaten zugeordnet sind.



Welche Produkt-ID nach Drücken einer bestimmten Produktwahltaste übertragen wird, erfragen Sie bitte beim Hersteller des Automaten.



Speicherort für übertragene Daten festlegen (nur für Auslesen mit Abrechnungsschlüssel)

Sollen die mit dem Abrechnungsschlüssel ausgelesenen Daten im PC immer im selben Ordner abgelegt werden, können Sie vor dem ersten Auslesen und Übertragen auf den PC ein individuelles Laufwerk und Verzeichnis für Ihre Automaten- und Abrechnungsdaten festlegen. Die Daten werden dann mit Auslesen des Abrechnungsschlüssels automatisch in diesem Verzeichnis gespeichert.

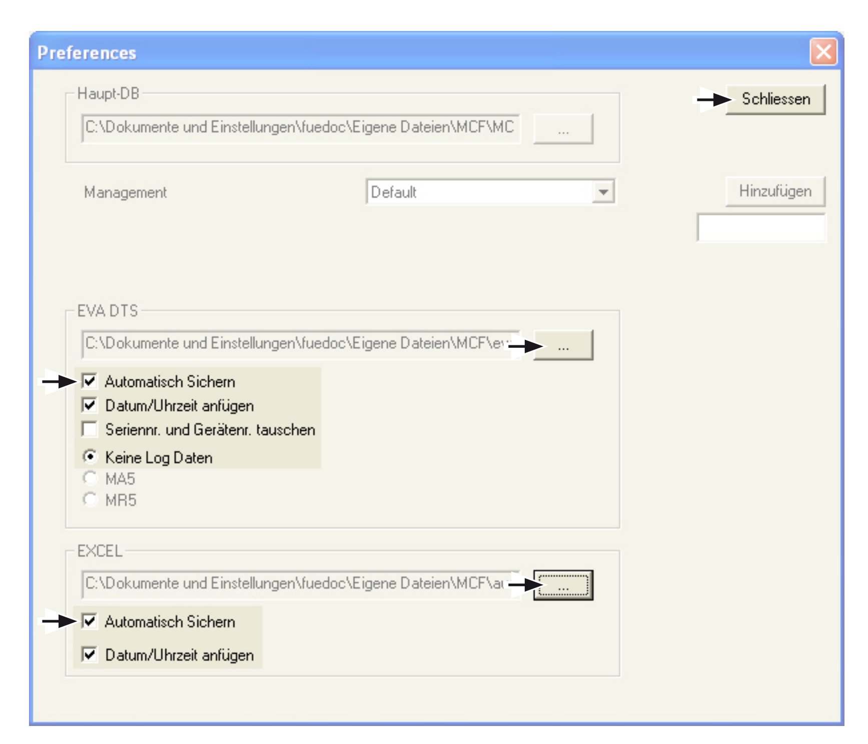
Für die weitere Aufbereitung lassen sich die Daten als .txt- und Microsoft Excel-.xls-Datei oder in beiden Formaten speichern. Für die Dateien können folgende Optionen zusätzlich ausgewählt werden:

- Sollen DATUM UND UHRZEIT an Dateinamen angehängt werden?
- Sollen nicht veränderbare SERIENNR. und individuelle GERÄTENR. beim Abspeichern getauscht werden, weil sie sonst falsch interpretiert und zugeordnet werden?
- Soll die LOG-DATEI mit abgespeichert werden (im EVA-DTS-Format la MA5-Datenelemente)?

Zum Auswählen des Ordners:



1 **OPTIONEN** und dann **EINSTELLUNGEN** auswählen.





Für das Abspeichern einer .txt-Datei im EVA-DTS-Feld:

2 Pfad für Datei auswählen und eindeutigen Dateinamen bestimmen.

3 **AUTOMATISCH SICHERN** auswählen.

4 Weitere Speicheroptionen auswählen (vgl. obere Liste).

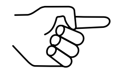
Für das Abspeichern einer .xls-Datei im EXCEL-Feld:

5 Pfad für Datei auswählen und eindeutigen Dateinamen bestimmen.

6 **AUTOMATISCH SICHERN** auswählen.

7 **DATUM/UHRZEIT ANFÜGEN** auswählen, wenn Datum und Uhrzeit der Datenübertragung an den Dateinamen angehängt werden soll.

8 Dialogbox mit **SCHLIESSEN** schließen.
Die Daten werden jetzt mit Auslesen des Abrechnungsschlüssels automatisch als .txt-. bzw. .xls-Datei in diesem Verzeichnis gespeichert.



Eine Abbildung einer beispielhaften Abrechnungsdatei finden Sie in der Technischen Beschreibung „audimax – airport – USB Audit Stick – c²“, die wir Ihnen auf Anfrage gerne zur Verfügung stellen.

Einbau



Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie den audimax und optional die mitgelieferte Antenne in den Automaten einbauen.

Bitte beachten Sie für alle Montage- und Installationsarbeiten am audimax die folgenden Sicherheitshinweise:



Der audimax darf nur von einem Elektrofachmann angeschlossen werden.

Der audimax eignet sich nicht für den Einsatz außerhalb von Gebäuden.

Nehmen Sie den audimax nicht in Gebrauch, wenn Gerät oder Anschlusskabel Beschädigungen aufweisen.

Legen Sie die für den audimax richtige Spannung an (siehe Typenschild).

Ziehen Sie das Anschlusskabel des audimax nie unter Spannung vom Automaten ab.

Ziehen Sie den Automatenstecker, bevor Sie den audimax installieren oder ausbauen.

Vermeiden Sie harte Schläge gegen das Gehäuse. Lassen Sie den audimax nicht herunterfallen.

Fassen Sie nicht mit bloßen Händen auf die Stifte der Anschlussstecker.

Muss die Antenne installiert werden und wenn ja, wo?

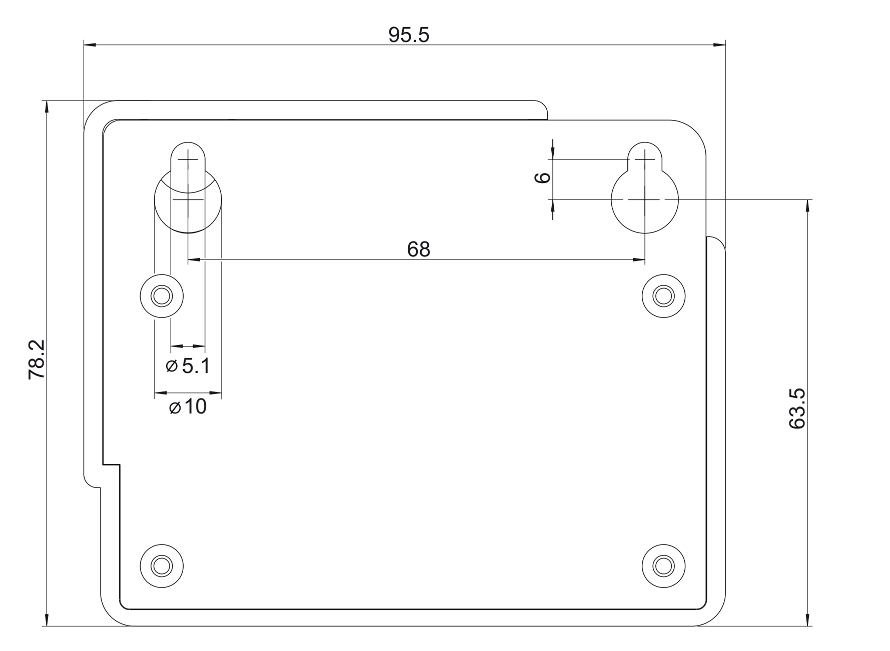
Wenn Sie die im audimax gespeicherten Automaten- und Abrechnungsdaten nicht mit Hilfe eines audimax-Abrechnungsschlüssels, sondern mit einem unabhängigen Auslesegerät auslesen wollen, z. B. dem NRI USB Audit Stick oder einem Handheld mit DEX-Protokoll, benötigen Sie die Antenne nicht.

Möchten Sie die Daten mit einem audimax-Abrechnungsschlüssel auslesen, muss die Antenne installiert werden. In diesem Fall stellt sich bezüglich der Installationsposition die Frage, ob der audimax gleichzeitig als bargeldloses Zahlungssystem eingesetzt werden soll oder nicht:

- Einsatz als reiner Daten-Provider ⇨ Antenne im Automaten platzieren
- Einsatz als Daten-Provider und bargeldloses Zahlungsmittel ⇨ Antenne in Automatenfront platzieren

audimax montieren

Sie können den audimax mit Hilfe des mitgelieferten, flexiblen Druckverschlusses oder mit Schrauben befestigen.



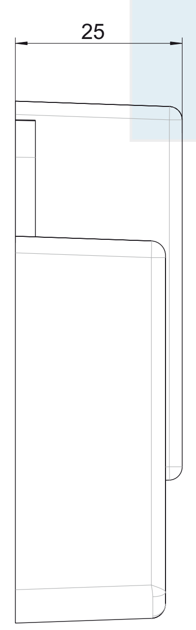


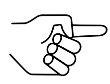
Abb. 3: audimax-Einbaumaße

Montage mit flexiblem Druckverschluss

Zum Lieferumfang des audimax gehört ein selbstklebender Druckverschluss, der den audimax fest aber wieder lösbar mit dem Automaten verbindet. Der Druckverschluss besteht aus zwei gleichen Teilen.




Abb. 4: Vorder- und Rückseite des Dual Lock™-Druckverschlusses



Wenn Sie zum Auslesen der Daten die Antenne einsetzen, beachten Sie bei der Positionierung des audimax, dass das Koaxialkabel der Antenne, das beide Geräte miteinander verbindet, 1 m lang ist.



1 Beide Teile des Druckverschlusses so übereinander legen, dass:
– die Rückseiten außen liegen.
– alle Außenkanten bündig übereinander liegen.

2 Druckverschluss fest zusammendrücken.
Das Einrasten der Verbindung ist deutlich hörbar.

3 Schutzfolie einer Rückseite abziehen.

4 Diese Rückseite fest auf die audimax-Rückseite drücken.

5 Andere Schutzfolie abziehen.

6 audimax an geeigneter Stelle im Automaten positionieren und fest an die Innenwand drücken.

Montage mit Schrauben

Das audimax-Gehäuse ist mit zwei Befestigungslöchern [**5**/**1**] versehen.

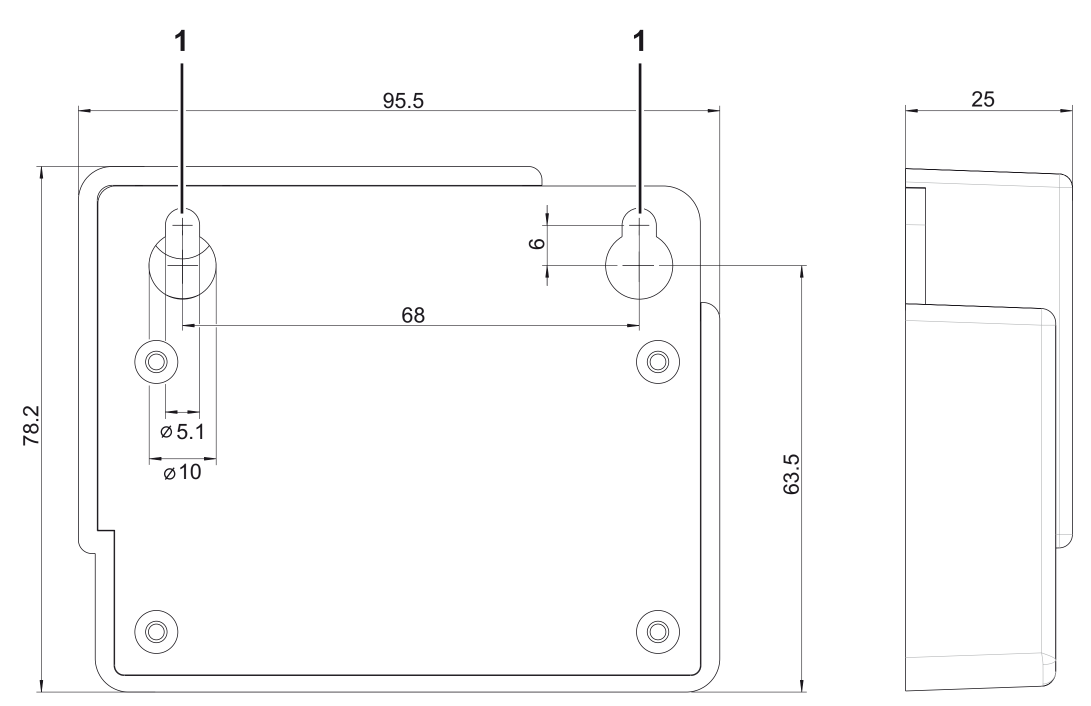
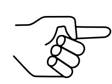


Abb. 5: audimax-Bohrlöcher



Die Abmaße der Befestigungslöcher gleichen denen der NRI-Geldwechsler.

1 Zwei Löcher in die für den audimax vorgesehene Halterung bohren.

2 Zwei Schrauben einschrauben.

3 audimax einhängen.

4 Schrauben leicht anziehen.



Antenne montieren

Die Montage der Antenne ist abhängig von Einsatz und Funktion des audimax (s. Abschnitt „Muss die Antenne installiert werden und wenn ja, wo?“).

Die Antenne ist mit zwei Befestigungslöchern [**6**/**1**] versehen.

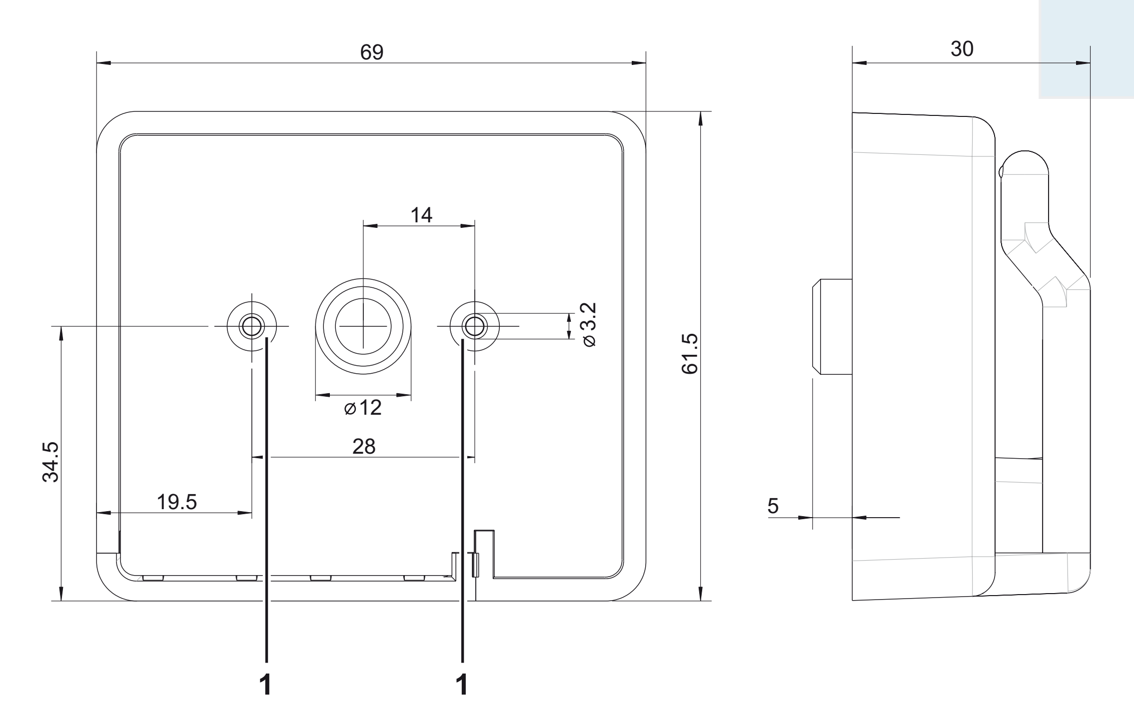
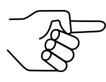


Abb. 6: Einbaumaße der Antenne



In Kap. 8 „Technische Daten“ finden Sie eine Bohrschablone für die Antenne, sollte Sie in der Automatenfront installiert werden.

1 Zwei Befestigungslöcher in Automatenhalterung vorsehen oder in Automatenfront bohren.

2 Ggf. Loch für die Kabeldurchführung bohren.

3 Antennenkabel durch Kabeldurchführung ziehen.

4 Antenne mit beiliegenden Schrauben befestigen.

Anschluss

1 Automaten ausschalten.
2 audimax über J4-Buchse und beiliegendes Automatenanschlusskabel an Steuerung anschließen.
3 audimax über J3-/J4-Buchse und beiliegende Peripherieanschlusskabel an Peripheriegeräte anschließen.

Sollen die im audimax gespeicherten Daten über die Antenne und einen Abrechnungsschlüssel ausgelesen werden oder soll der audimax zusätzlich als bargeldloses Zahlungssystem fungieren:

4 Stecker am Ende des Antennenkoaxialkabels in J1-Buchse des audimax stecken.
5 Automaten wieder einschalten.
Sollte die Antenne an den audimax angeschlossen sein, blinken die blauen Kontrollleuchten der Antenne. Die Antenne ist betriebsbereit.

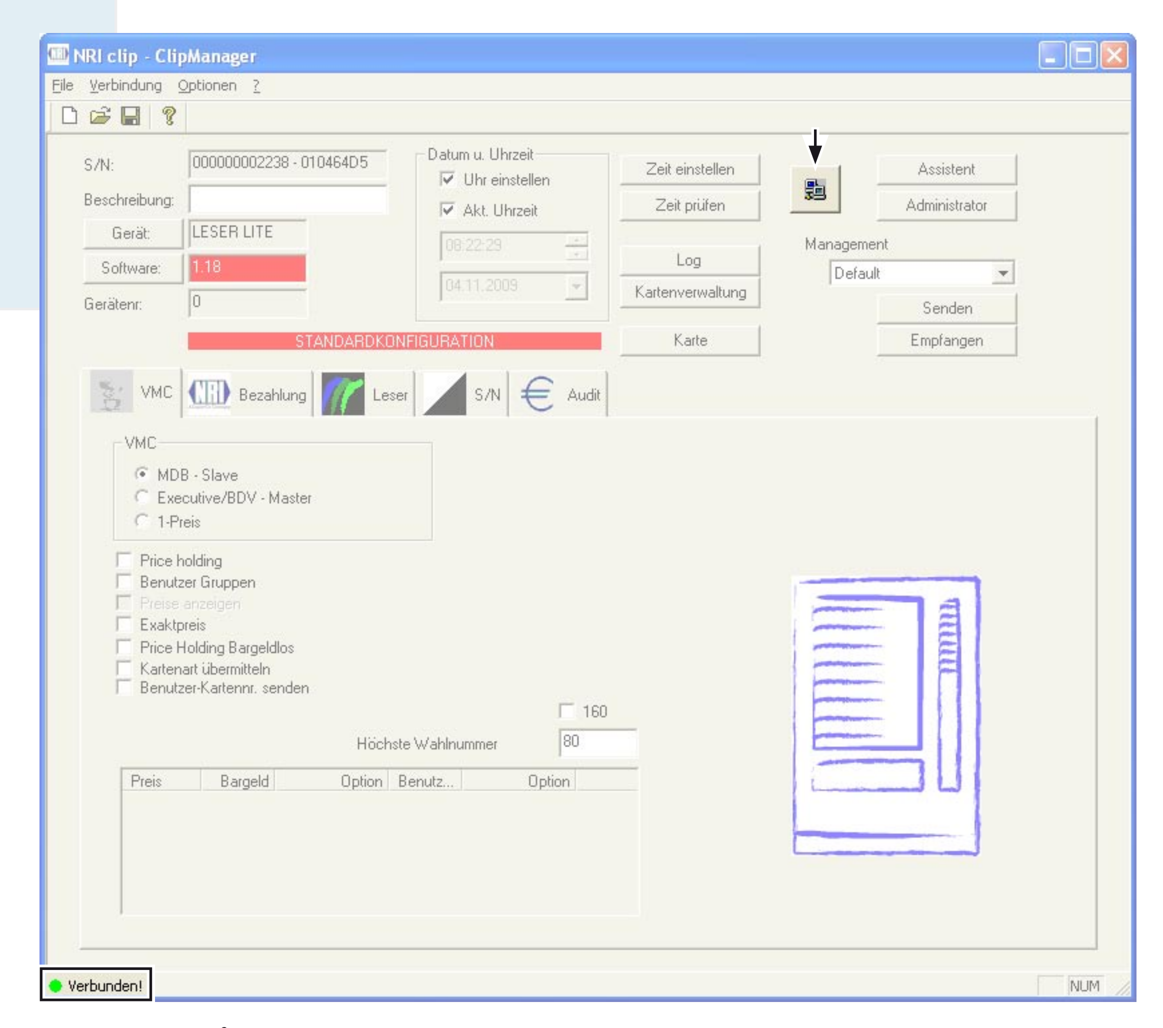
Einrichten eines Abrechnungsschlüssels

Alle audimax-Datenschlüssel sind für die kontaktlose Nutzung mit einem MIFARE-Speicherchip ausgestattet und vor unerlaubtem Lesen und Schreiben geschützt. Bei ihrer Auslieferung sind die Schlüssel leer und müssen vor ihrem ersten Einsatz als Abrechnungsschlüssel konfiguriert werden.

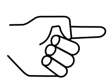
Dazu benötigen Sie neben dem Datenschlüssel entweder einen audimax mit Antenne oder einen Desktop Reader sowie die PC-Software ClipManager.

ClipManager starten

1. ClipManager installieren und Desktop Reader/audimax an PC anschließen (s. entsprechende Abschnitte weiter oben in diesem Kapitel).
2. ClipManager über ClipManager-Icon auf dem Desktop Ihres PCs oder über Windows-**START**menü, **PROGRAMME** öffnen.
   Sie werden nach Ihrer Lizenzkarte gefragt.
3. Lizenzkarte entweder auf den Desktop Reader halten oder in die Kartenaufnahme der Antenne stecken und mit **OK** bestätigen.
   Sie gelangen auf die Startseite des Programms.



4 Lizenzkarte wieder ab-/herausnehmen.



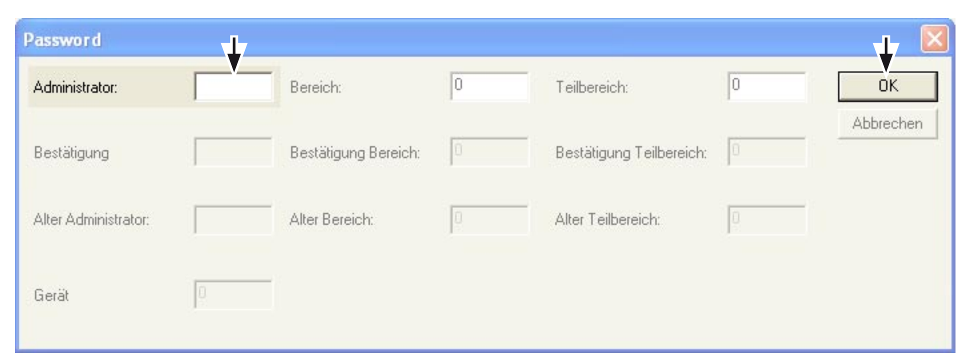
Die auf der Startseite angezeigten Einstellungen sind keine aktuellen, sondern die zuletzt abgespeicherten.

Wann immer der ClipManager Probleme mit der Verbindung zum audimax oder Desktop Reader zu haben scheint und nicht mehr VERBUNDEN! anzeigt, hilft das Betätigen der Refresh-Schaltfläche.

Abrechnungsschlüssel konfigurieren

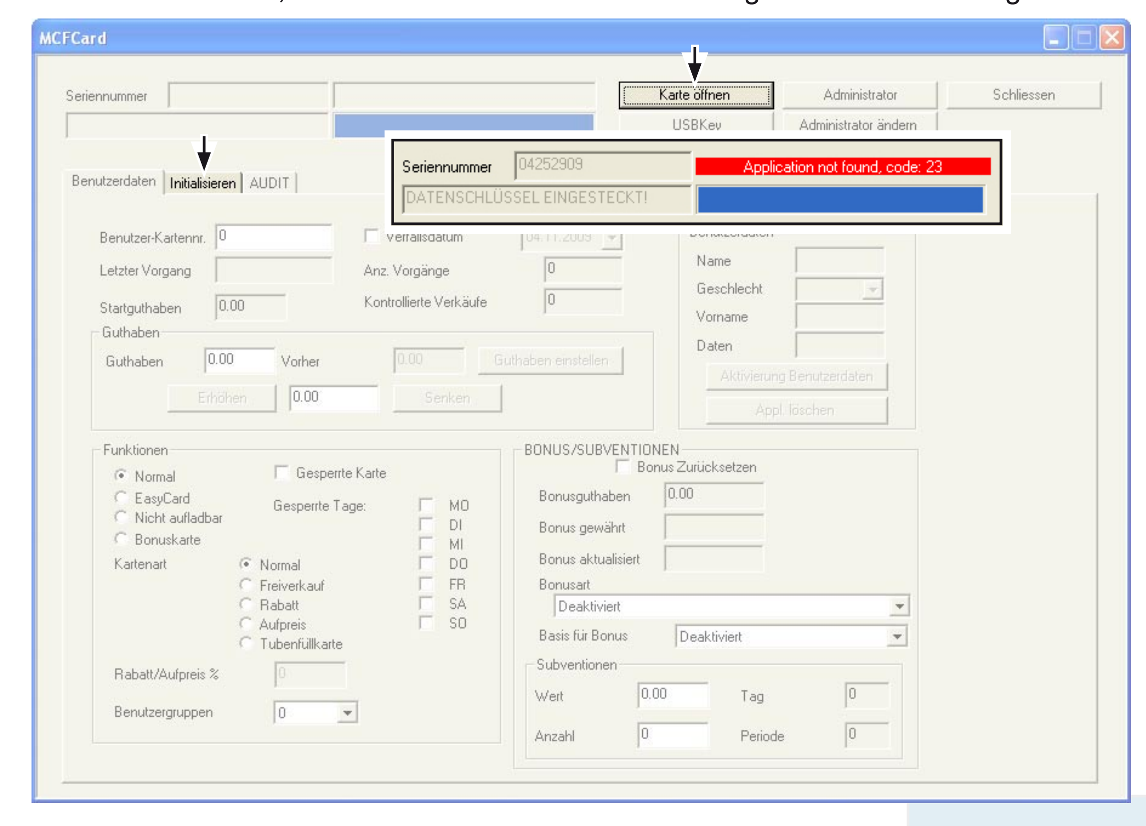


1 **KARTE** auswählen.



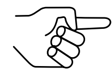
2 ADMINISTRATOR-Code des angeschlossenen audimax-Systems eingeben.

3 Eingabe mit **OK** bestätigen.
In der sich öffnenden MCFCARD-Diaglogbox haben Sie nun die Möglichkeit, den Datenschlüssel als Abrechnungsschlüssel zu konfigurieren:



4 Leeren Datenschlüssel entweder auf den Desktop Reader legen oder in die Aufnahme der Antenne stecken.

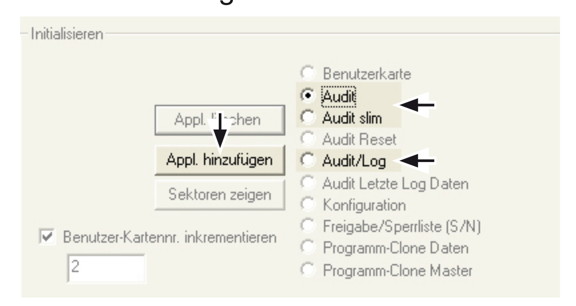
5 **KARTE ÖFFNEN** auswählen.
Die Schlüsseldaten werden ausgelesen und geprüft. Nach kurzer Zeit zeigt die Box die SERIENNUMMER an und meldet DATENSCHLÜSSEL EINGESTECKT und APPLICATION NOT FOUND. Der Datenschlüssel wurde fehlerfrei geöffnet und ist noch mit keiner Anwendung versehen.



Zu Fehler-Codes siehe Abschnitt „Was tun, wenn ...?“ in Kap. 7 „Wartung und Service“).

6 Karteikarte **INITIALISIEREN** auswählen.
Die folgenden für die Abrechnung wichtigen Schlüsselfunktionen können konfiguriert werden:

- AUDIT:
  Schlüssel liest alle Automatendaten und Abrechnungsdaten der Zahlungssysteme aus.
- AUDIT/LOG:
  Schlüssel liest alle Automatendaten und Abrechnungsdaten der Zahlungssysteme sowie die Transaktionsdaten aus.
- AUDIT SLIM (Zwischenauslesung):
  Schlüssel liest lediglich einen Datensatz aus. Ausgelesene Daten werden nicht gelöscht.



7 Gewünschte Schlüsselfunktion (z. B. **AUDIT**) auswählen.

8 **APPLI. HINZUFÜGEN** auswählen.



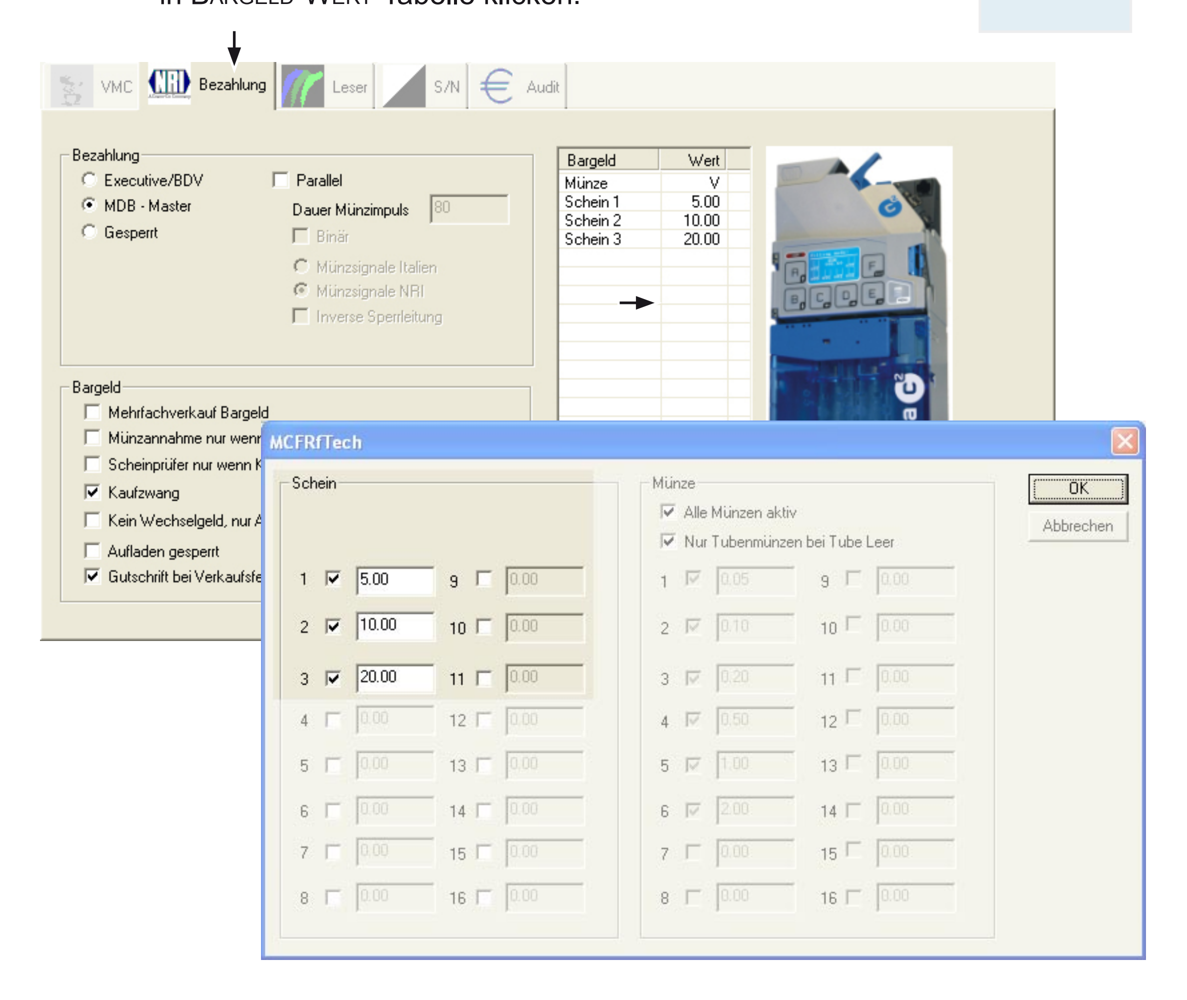
9 Hinweis KARTE ENTHÄLT KEINE AUDIT-DATEN mit **OK** bestätigen.
Nach erfolgreicher Datenübertragung zeigt der ClipManager die VORGANG BEENDET!-Meldung.
Der konfigurierte Abrechnungsschlüssel kann nun zum Auslesen der audimax-Daten eingesetzt werden.

10 Abrechnungsschlüssel wieder ab-/herausnehmen.

Peripherie

Abschließend müssen noch die im Automaten installierten Zahlungssysteme mit Hilfe des ClipManager im audimax konfiguriert und an den audimax angeschlossen werden (vgl. ClipManager-Online-Hilfe).

1 In Registerreiter **BEZAHLUNG** nötigen Einstellungen vornehmen und in BARGELD-WERT-Tabelle klicken.



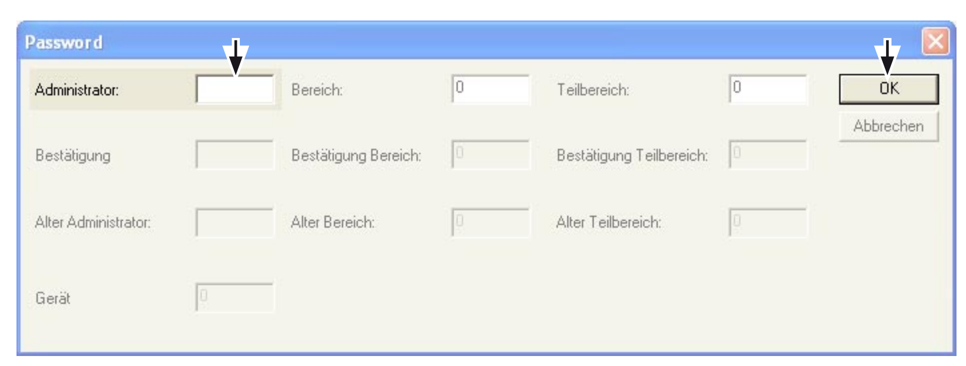
2 Aktivierten Münzen/Banknoten überprüfen und ggf. Werte noch fehlender Münzen und Banknoten eingeben und mit Häkchen aktivieren.

3 Eingaben mit **OK** bestätigen.





4 **SENDEN** auswählen.



5 ADMINISTRATOR-Code eingeben und Eingabe mit **OK** bestätigen.

6 VORGANG BEENDET!-Meldung mit **OK** bestätigen.
Die Konfiguration der Zahlungssysteme wurde im audimax gespeichert.

7 Zahlungssysteme als Slaves an audimax anschließen.

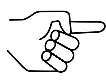


6 Abrechnung mit ...



Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie die im audimax gespeicherten Automatendaten und Abrechnungsdaten der Zahlungssysteme löschen und über ein mobiles Datenerfassungsgerät auslesen: über einen

- audimax-Abrechungsschlüssel und mitgelieferte Antenne
- NRI USB Audit Stick
- Handheld mit DEX-Protokoll



Sie können die Automaten- und Abrechnungsdaten der Zahlungssysteme auch über die optionale DEX-Schnittstelle des currenza c² airport auslesen (vgl. separate c² airport-Anleitung).

Eine Abbildung einer beispielhaften Abrechnungsdatei finden Sie in der Technischen Beschreibung „audimax – airport – USB Audit Stick – c²“, die wir Ihnen auf Anfrage gerne zur Verfügung stellen.

... audimax-Abrechnungsschlüssel

Möchten Sie die Daten mit Hilfe eines Abrechnungsschlüssels aus der mitgelieferten Antenne auslesen, muss diese an den audimax angeschlossen und der Schlüssel eingerichtet sein (s. Kap. 5 „Inbetriebnahme“).

Für das Laden der Daten auf den PC, benötigen Sie entweder einen zweiten audimax mit Antenne oder einen Desktop Reader sowie die PC-Software ClipManager.

Daten aus audimax auslesen

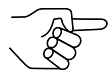
1 Schlüssel seitlich in die Aufnahme der Antenne stecken.



Abb. 7: Abrechnungsschlüssel in Antennenaufnahme

Die blauen LEDs (parallel geschaltet) leuchten. Der Schlüssel wurde erkannt, und die Daten werden ausgelesen.

2 Warten, bis die LEDs nicht mehr leuchten, sondern blinken (1 s an, 4 s aus).
Die Datenübertragung auf den Schlüssel ist beendet. Die Automaten- und Abrechnungsdaten sind jetzt nur noch auf dem Abrechnungsschlüssel gespeichert und wurden im audimax gelöscht.

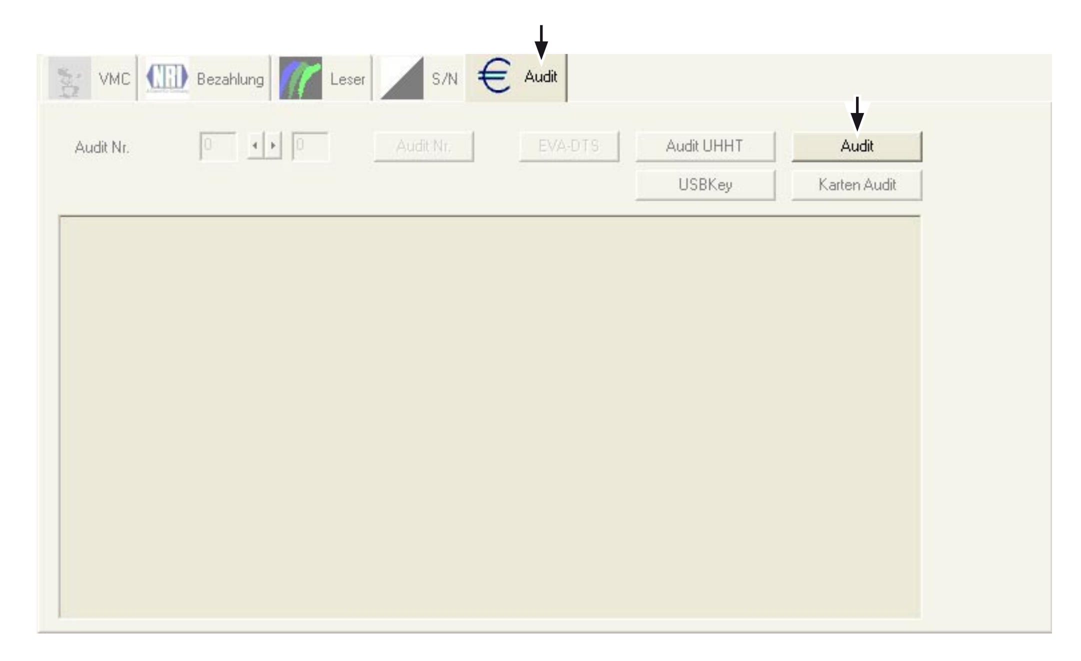


Sollten die LEDs gleichmäßig blinken (1 s an, 1 s aus), war die Datenübertragung nicht erfolgreich. In diesem Fall, Vorgang wiederholen oder Konfiguration des Datenschlüssels überprüfen. Möglicherweise hat der Schlüssel den falschen Administrator-Code (s. Abschnitt „Abrechnungsschlüssel einrichten“ in Kap. 5 „Inbetriebnahme“).

3 Schlüssel aus der Antennenaufnahme nehmen.

Daten auf PC übertragen

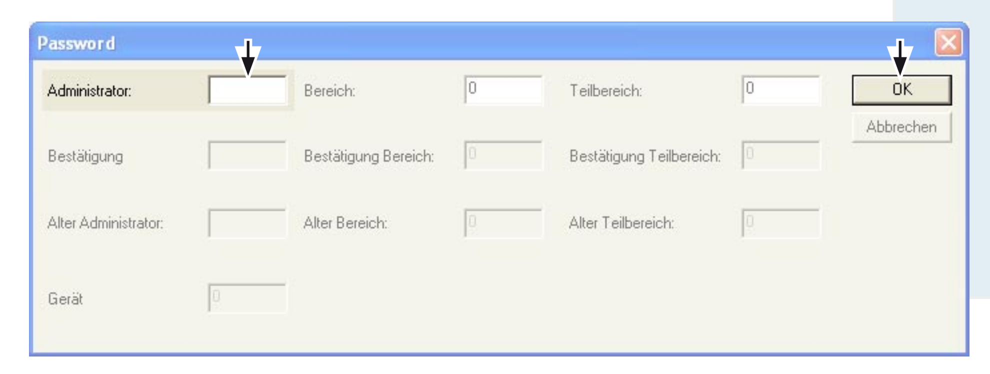
1 Desktop Reader bzw. audimax an PC anschließen und ClipManager starten (s. entsprechende Abschnitte in Kap. 5 „Inbetriebnahme“).



2 Registerreiter **AUDIT** auswählen.

3 Abrechnungsschlüssel entweder auf den Desktop Reader legen oder in die Aufnahme der Antenne stecken.

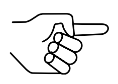
4 **AUDIT** auswählen.



5 ADMINISTRATOR-Code des angeschlossenen audimax-Systems eingeben.

6 Eingabe mit **OK** bestätigen.
Die Abrechnungsdaten werden aus dem Schlüssel ausgelesen.

7 VORGANG BEENDET!-Meldung mit OK bestätigen.
Die Datenübertragung ist abgeschlossen.



Wenn Sie für die Abrechnungsdaten bereits einen Speicherort festgelegt haben, wurden die Daten automatisch als .txt-. bzw. .xls-Datei in diesem Verzeichnis gespeichert (s. Abschnitt „Speicherort für übertragene Daten festlegen“ in Kap. 5 „Inbetriebnahme“).

8 Ansonsten können die Daten über **FILE** und dann **SPEICHERN UNTER** oder **EXPORT** noch als Datei gespeichert und in anderen Programmen, z. B. Tabellenkalkulationsprogrammen, zum Aufbereiten oder Archivieren geöffnet werden.

... USB Audit Stick

Für das Laden der Daten auf den PC, benötigen Sie:

- einen USB Audit Stick Batterie,
- 2 DEX-Anschlusskabel,
- die PC-Software WinData.

Daten aus audimax auslesen

1. Grauen USB Audit Stick-Schieber nach vorne schieben, so dass Sie Zugang zum 9-pol. D-Sub-Stecker haben.
2. Die beiden DEX-Anschlusskabel über Klinkenstecker und -buchse verbinden.
3. USB Audit Stick über DEX-Anschlusskabel an audimax (J2) anschließen. Am USB Audit Stick
   - blinkt die grüne LED kurz auf = Stick ist bereit für Datenübertragung, dann
   - leuchtet die gelbe LED = Stick hat audimax gefunden und versucht, Daten auszulesen, schließlich
   - leuchtet die grüne LED = Alle Daten erfolgreich im Stick gespeichert.
4. USB Audit Stick vom audimax abziehen.

Daten auf PC übertragen

Siehe Handbuch zum USB Audit Stick und zu WinData.

... Handheld mit DEX-Protokoll

Sie können Die Daten auch mit Hilfe eines Handheld mit DEX-Protokoll auslesen. Dazu ziehen Sie bitte das Handbuch zur Handheld-Applikation hinzu.



Abrechnungsdaten aus audimax löschen

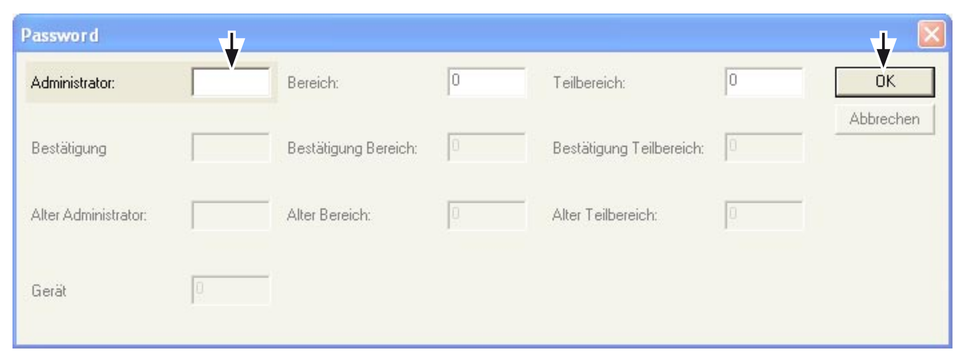
Um alle gespeicherten Daten aus dem audimax zu löschen, benötigen Sie statt eines gelben Abrechnungsschlüssels einen blauen Benutzerschlüssel bzw. eine Benutzerkarte. Wie Sie einen Benutzerschlüssel/eine Benutzerkarte einrichten, erfahren Sie in der separaten currenza clip-Anleitung.

audimax-Reset-Funktion auf Schlüssel/Karte laden

1 Desktop Reader bzw. audimax an PC anschließen und ClipManager starten (s. entsprechende Abschnitte in Kap. 5 „Inbetriebnahme“).

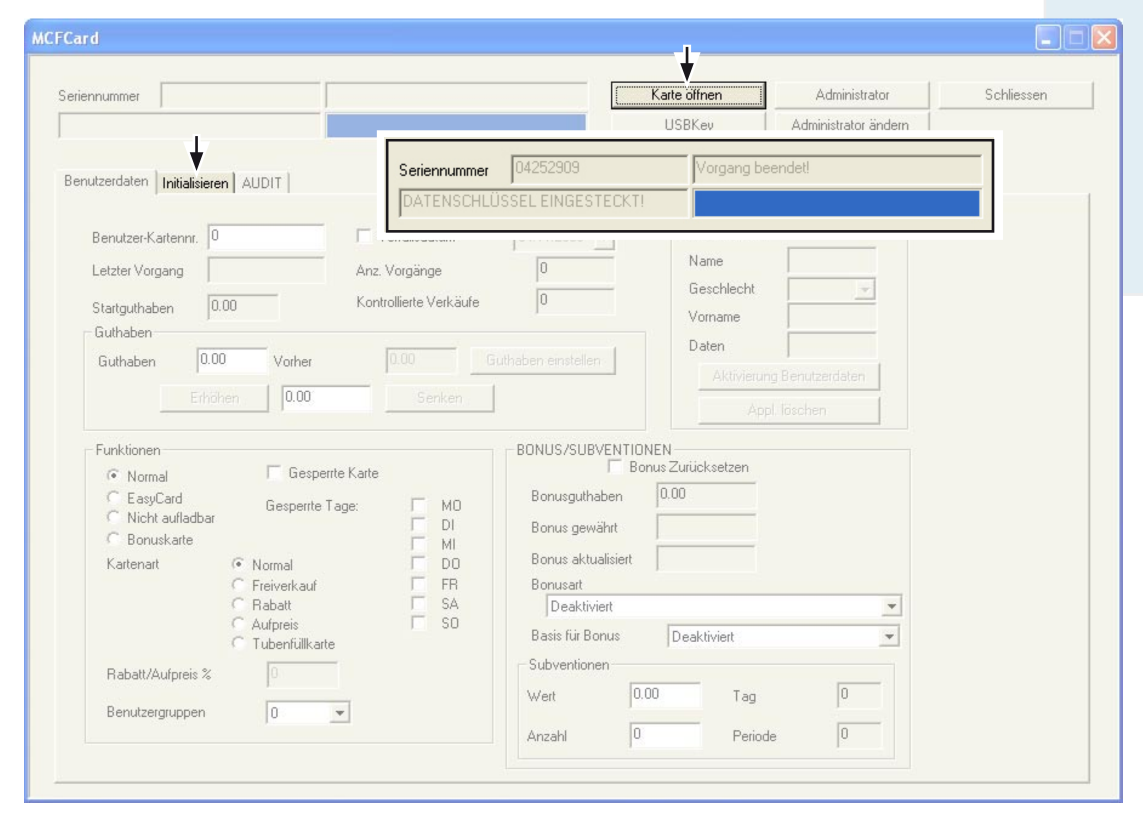


2 **KARTE** auswählen.



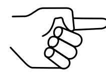
3 ADMINISTRATOR-Code des angeschlossenen audimax-Systems eingeben.

4 Eingabe mit **OK** bestätigen.
In der sich öffnenden MCFCARD-Diaglogbox haben Sie nun die Möglichkeit, die audimax-Reset-Funktion zu laden:



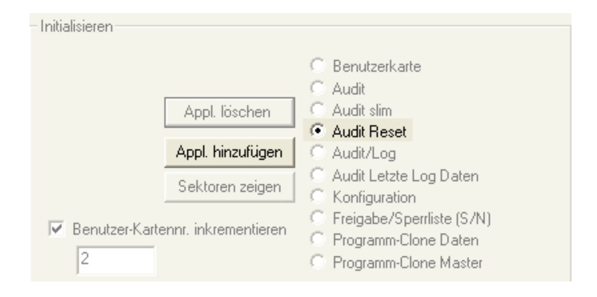
5 Initialisierten blauen Benutzerschlüssel/Benutzerkarte entweder auf den Desktop Reader legen oder in die Aufnahme der Antenne stecken.

6 **KARTE ÖFFNEN** auswählen.
Die Schlüssel-/Kartendaten werden ausgelesen und geprüft. Nach kurzer Zeit zeigt die Box die SERIENNUMMER an und meldet DATENSCHLÜSSEL/BENUTZERKARTE EINGESTECKT und VORGANG BEENDET! Der Benutzerschlüssel/die Benutzerkarte wurde fehlerfrei geöffnet.



Zu Hinweis- und Fehler-Codes siehe Abschnitt „Was tun, wenn ...?“ in Kap. 7 „Wartung und Service“).

7 Karteikarte **INITIALISIEREN** auswählen.



8 audimax-Reset-Funktion **AUDIT RESET** auswählen.

9 **APPLI. HINZUFÜGEN** auswählen.



Nach erfolgreicher Datenübertragung zeigt der ClipManager den Hinweis KARTE ZUM LÖSCHEN ALLER AUDIT-DATEN!



10 Meldung mit **OK** bestätigen.
Der konfigurierte Benutzerschlüssel/die Karte kann nun zum Löschen aller audimax-Daten eingesetzt werden (RESET-KARTE EINGESTECKT!).

11 audimax-Reset-Schlüssel/-Karte wieder ab-/herausnehmen.

audimax-Daten mit Schlüssel/Karte löschen

Wenn wirklich alle im audimax gespeicherten Automatendaten und Abrechnungsdaten der Zahlungssysteme gelöscht werden sollen:

1 Konfigurierten audimax-Reset-Schlüssel/-Karte seitlich in die Aufnahme der an den audimax angeschlossenen Antenne stecken.



Abb. 8: audimax-Reset-Schlüssel in Antennenaufnahme

Die blauen LEDs (parallel geschaltet) leuchten. Der Schlüssel/die Karte wurde erkannt, und die Daten werden gelöscht.

2 Warten, bis die LEDs nicht mehr leuchten, sondern blinken (1 s an, 4 s aus).
Das audimax-Reset ist beendet. Die Automaten- und Abrechnungsdaten sind nicht mehr vorhanden.

3 Schlüssel/Karte aus der Antennenaufnahme nehmen.

7 Wartung und Service



In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie
- den audimax warten,
- die ClipManager-Online-Hilfe öffnen und
- die Ursache einer Störung beheben.



Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten am audimax oder Automaten den Automatenstecker.

audimax reinigen

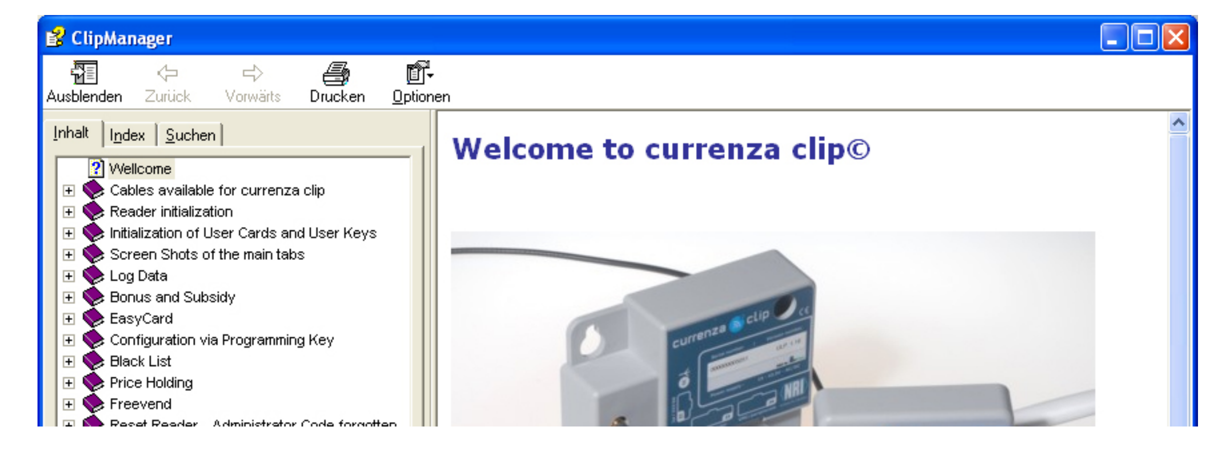
Wenn der audimax bestimmungsgemäß zum Einsatz kommt, muss er in der Regel nicht gereinigt werden.

ClipManager-Online-Hilfe öffnen

Der ClipManager bietet eine Dokumentation an, die während der Programmbenutzung zugänglich ist, also „online“ genutzt werden kann.



Die Hilfedatei lässt sich über das ?-Menü des ClipManager oder den F1-Shortcut (Tastaturbefehl) aufrufen und hilft Ihnen mit einem interaktiven Inhalts- und Stichwortverzeichnis schnell und einfach ans Ziel.



Bitte nutzen Sie die Online-Hilfe, wann immer Ihnen diese Anleitung, die nur ausgewählte ClipManager-Funktionen aber nicht das vollständige Programm beschreibt, keine Antworten auf Ihre Fragen gibt.

Was tun, wenn ...?

Prüfen Sie bei ClipManager-Fehlermeldungen bitte zunächst anhand der folgenden Tabelle, ob sich der Fehler vielleicht ganz einfach beheben lässt.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen, Tipps
Administrator-Code vergessen		Reset-Code bei NRI anfragen, audimax auf Auslieferungszustand zurücksetzen (Administrator-Code = 0), audimax neu konfigurieren, neuen Administrator-Code an einem sicheren Ort verwahren
ClipManager-Fehlermeldungen		
Last card still present, code: 02	Datenschlüssel/Karte wurde zu oft mit falschem Administrator-Code versucht zu öffnen	Zunächst anderen Datenschlüssel/Karte erfolgreich öffnen, dann betroffenen Schlüssel/Karte erneut mit richtigem Code öffnen
Card is not present, code: 03	Es wurde kein Datenschlüssel/Karte erkannt	• Schlüssel/Karte einstecken • Schlüssel/Karte herausnehmen und erneut einstecken
Card type error, code: 04	Falscher Schlüssel/Karte erkannt	• Datenschlüssel statt Benutzerschlüssel/-karte verwenden • Korrekten Datenschlüssel verwenden
Card read error, code: 07	Schlüssel/Karte konnte nicht ausgelesen werden	Schlüssel/Karte erneut einstecken und öffnen
Card write error, code: 08	Schlüssel/Karte konnte nicht konfiguriert werden	Schlüssel/Karte erneut einstecken, öffnen und Vorgang wiederholen
Request aborted, code: 14	Administrator-Code zu oft falsch	ClipManager schließen, audimax/ Desktop Reader abziehen und wieder anschließen, ClipManager wieder öffnen und Vorgang mit richtigem Administrator-Code wiederholen
Card has file on it, code: 1E	Vorgang kann nicht beendet werden, da Schlüssel/Karte nicht leer, sondern mit Daten belegt	Schlüssel-/Kartendaten (Applikation) auswählen und löschen
Application not found, code: 23	Keine Daten (Applikation) auf Schlüssel/Karte konfiguriert	Initialisieren-Register sowie Applikation auswählen und Applikation hinzufügen
Virgin key, code: 29	Schlüssel/Karte ist nicht initialisiert	Für Schlüssel/Karten Dritter benötigen Sie eine spezielle Lizenz
No space on card, code: 2B	Schlüssel/Karte ist voll. Es können keine Daten hinzugefügt werden	• Anderen Schlüssel/Karte verwenden und Vorgang wiederholen • Schlüssel-/Kartendaten (Applikation) auswählen, löschen und Vorgang wiederholen
CE_AUT_SYSTEM, code 92	Administrator-Code falsch	Vorgang mit richtigem Administrator-Code wiederholen

Sollte sich der Fehler nicht beheben lassen, kontaktieren Sie bitte unsere Service-Techniker.

8 Technische Daten



In diesem Kapitel erhalten Sie
- alle relevanten audimax-Daten
- Antennen-Bohrschablone
- Einbaumaße
- Informationen zur CE-Kennzeichnung

Gerätedaten

Versorungsspannung	MDB und BDV: 15 V bis 42,5 V DC Executive: 15 V bis 42,5 V AC
Temperaturbereich	-20 °C bis +50 °C
Temperaturwechsel	0,2 °C/min. max.
Rel. Luftfeuchtigkeit	bis 90 %
Betauung	nicht zulässig
Schnittstellen	PC: RS-232 Automat: MDB oder Executive/BDV
Schlüssel/Karten	Datenschlüssel Benutzerschlüssel (blau)/Benutzerkarten
Geräteabmessungen	audimax: Höhe: 78,2 mm Breite: 95,5 mm Tiefe: 25,0 mm Antenne Höhe: 61,5 mm Breite: 69,0 mm Tiefe: 30,0 mm (ohne Kabelschutz) 30,5 mm (mit Kabelschutz) (Bohrschablone, siehe nächste Seite) (vgl. Abschnitt „Einbaumaße“ in diesem Kapitel) Antennkabellänge: ca. 100 cm
Einbaulage	horizontal/vertikal
Prüfzeichen	CE (s. Abschnitt „CE-Kennzeichnung“ in diesem Kapitel)

Bohrschablone für Antenne

Ø für Bohrlöcher:

- Kabeldurchführung: 12,5 mm
- Befestigungsschrauben: 3,2 mm

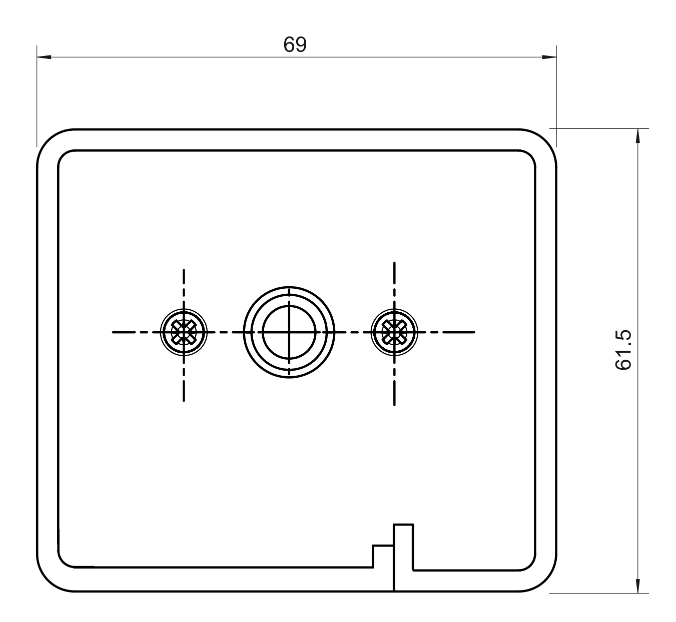
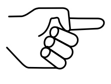
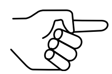


Abb. 9: Bohrschablone für Antenne



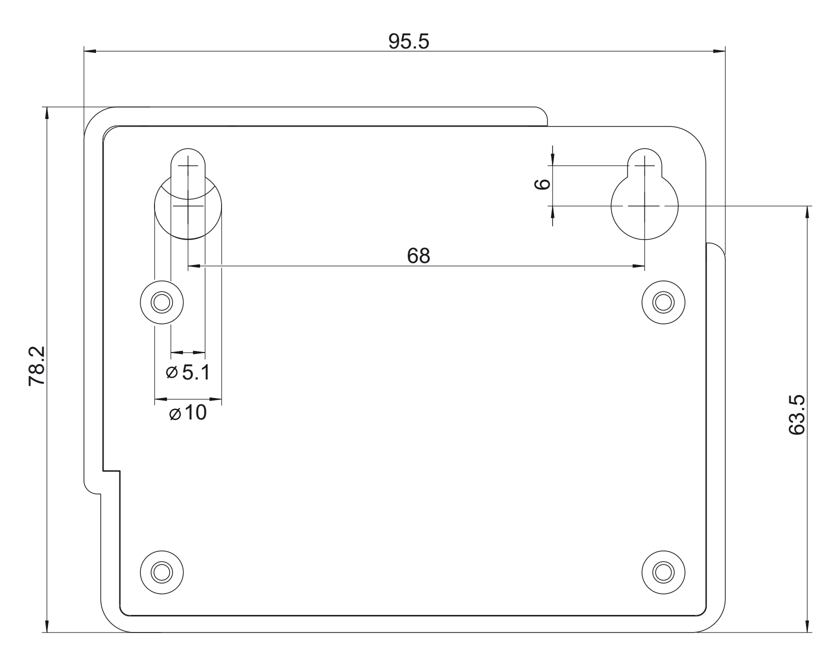
Schablone ggf. (1:1) ausdrucken, ausschneiden und zur Sicherheit vor der Montage Abmessungen mit den Abmessungen der Antenne vergleichen. Sollten die Abmessungen der Schablone nicht mit denen der Antenne übereinstimmen, kann das an falschen Einstellungen im Druckmenü liegen (Skalierung etc.).

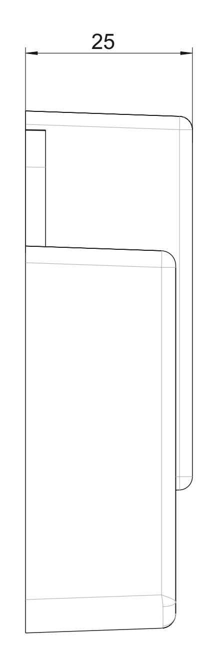
Einbaumaße



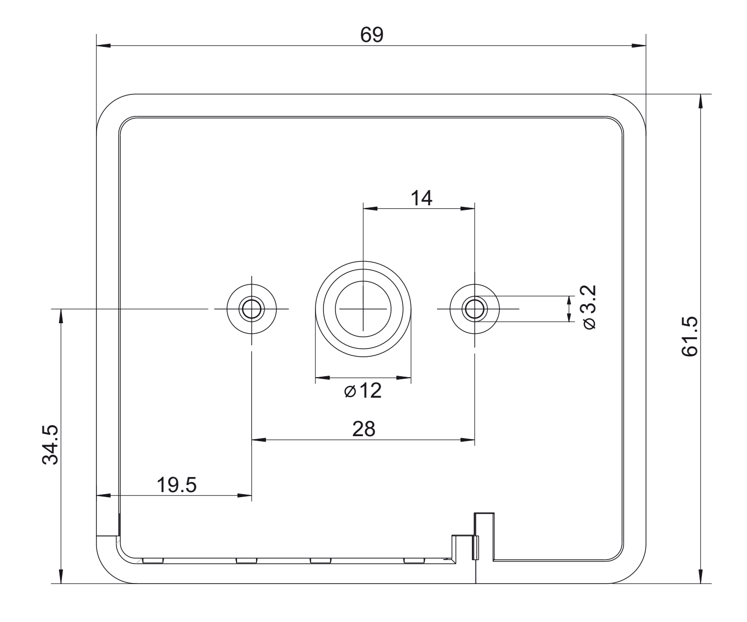
Interesse an einem 3D-Volumenmodell im Step-Format?
Kein Problem: Download unter www.nri.de ⇨ Download ⇨ geschützter Download-Bereich.

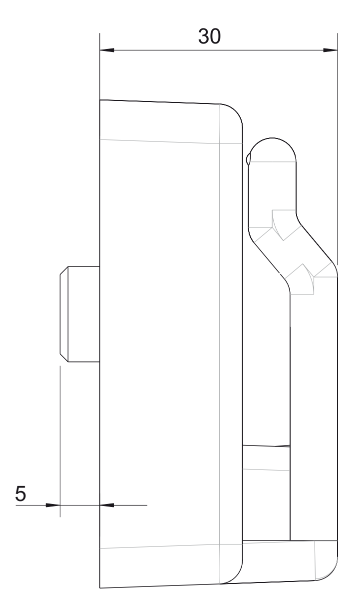
audimax





Antenne







CE-Kennzeichnung

Mit dem CE-Zeichen (CE = Communautés Européennes) bestätigen wir die Konformität unserer Erzeugnisse mit den entsprechenden grundlegenden Anforderungen der zutreffenden Richtlinien. Das CE-Zeichen ist kein Qualitätszeichen im Sinne der vom Hersteller erwarteten Qualität, sondern nur im Sinne der gesetzlich vorgeschriebenen Qualität. Es ist ein reines Verwaltungszeichen und richtet sich als Nachweis zur Einhaltung der Richtlinien ausschließlich an die Überwachungsbehörden und nicht an den Kunden oder Endverbraucher.

Welche der Richtlinie(n) angewendet wurde(n), geht aus der Konformitätserklärung hervor. Diese Erklärung muss der Hersteller nur für die Überwachungsbehörden bereithalten (mindestens jedoch noch 10 Jahre nach dem letzten Inverkehrbringen). Es können jedoch auf Kundenwunsch entsprechende Kopien der jeweiligen Konformitätserklärung angefordert werden.

Auf unsere Geräte können zum Teil nachfolgende Richtlinien, mit ihren nachfolgenden Änderungen, angewendet werden:

1. Die EMV-Richtlinie (2004/108/EG)
   für Geräte, die elektromagnetiche Störungen verursachen oder durch solche gestört werden.
2. Die Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
   für elektrische Betriebsmittel, die bei einer Nennspannung von 50-1000 V AC und 75-1500 V DC verwendet werden.
3. Die CE-Kennzeichnungsrichtlinie (93/68/EWG)
   Änderungsrichtlinie zur Anbringung und Verwendung der CE-Kennzeichnung.



9 Stichwortverzeichnis

3D-Volumenmodell 49

A

Abmessungen 47, 49
Abrechnung 37
  mit DEX-Handheld 41
  mit USB Audit Stick 40
Abrechnungsdaten
  auslesen
  Abrechnungsschlüssel 37
  USB Audit Stick 40
  löschen 42
Abrechnungsschlüssel
  abrechnen 37
  Bestellnummer 9
  konfigurieren 31
Abweichung, Einbaulage 47
Administrator(-Code) 20
Allgemeines
  Anleitung 7
  audimax 8
  Kapitel 7
Anleitungen, zusätzliche 8
Anschluss 30
  Antenne 12
  RS-232 12, 17
  Steuerung 12
  Versorgung 12
Antenne
  Bohrschablone 48
  Einbaumaße 49
  montieren 29
  wo montieren 26, 29
Anwendung, bestimmungsgemäße 10
Appli. Hinzufügen 34, 43
audimax-
  Daten löschen 42
  Reset-Funktion 42
Audit 34, 37
  mit Abrechnungsschlüssel 37
  mit DEX-Handheld 41
  mit USB Audit Stick 40
Audit-Daten
  auslesen
  Abrechnungsschlüssel 37
  USB Audit Stick 40
  löschen 42
Audit/Log 34
Audit reset 43
Audit-Schlüssel
  abrechnen 37
  Bestellnummer 9
  konfigurieren 31
Audit slim 34
Audit-Stick-System, Bestellnummern 9
Aufbau 12
Aufnahme, Schlüssel/Karte 13
Ausführungen 8
Auszeichnungen im Text 7

B

Banknoten konfigurieren 35
Bargeld 22, 35
Bargeldloses Zahlungssystem 14
BDV 47
Bedienelemente 12
Bedienungsanleitungen, zusätzliche 8
Befestigungslöcher 12
  Antenne 13
Bestandteile 12
Bestätigung 20
Bestellnummern, Zubehör 9
Bestimmungsgemäße Verwendung 10
Betauung 47
Betriebsspannung 47
Betriebssystem 17
Bezahlung 35
Bohrschablone (Antenne) 48



C

CE-
  Kennzeichnung 50
  Kennzeichnung, Richtlinie 50
ClipAudit 9
ClipCard 9
ClipManager 9, 17, 31
clip RF, Bestellnummer 9
currenza RF, Bestellnummer 9

D

Datei der Abrechnungsdaten 24
Daten
  auslesen
  Abrechnungsschlüssel 37
  USB Audit Stick 40
  löschen 42
Datenschlüssel
  abrechnen 37
  Bestellnummer 9
  konfigurieren 31
Desktop Reader, Bestellnummer 9
DEX-Anschlusskabel, Bestellnummer 9
Dialogsprache, ClipManager 19
Dokumentationen, zusätzliche 8
Druckverschluss, flexibel 27

E

Einbau 26
  Antenne 26, 29
  audimax 27
  Bohrschablone (Antenne) 48
Einbaulage 47
Einbaumaße 47, 49
Einführung
  Anleitung 7
  audimax 8
  Kapitel 7
Einrichten, Abrechnungsschlüssel 31
Einsatz, bestimmungsgemäßer 10
Einstellung
  Abrechnungsschlüssel 31
  audimax-Inbetriebnahme 16
  Banknoten 35
  Münzen 35
  Peripherie 35
Elektrostatische Entladung 11
EMV-Richtlinie 50
Entladung, elektrostatische 11
Entsorgung 7
Excel-Datei für Abrechnungsdaten 24
Executive 47

F

Fehlerbehebung 46
Fehlermeldung, ClipManager 46
Format der Abrechnungsdaten 24
Funktion 14

G

Geldscheine konfigurieren 35
Geräteabmessungen 47, 49
Gerätedaten 47
Gerätenr. 20
Grundeinstellungen 19

H

Halterung, Schlüssel/Karte 13
Handbücher, zusätzliche 8
Handlungsaufforderungen 7
Hauptbestandteile 12
Hilfe, ClipManager 45
Hinweise 7
Homepage, NRI 8

I

Inbetriebnahme 16
Initialisieren 34, 43
  Abrechnungsschlüssel 31
Installation 26
  Antenne 26, 29
  audimax 27
Internet-Adresse, NRI 8



K

Kapitälchen 7
Kapitelzusammenfassung 7
Karte öffnen 34, 43
Klettverschluss (Installation) 27
Kommunikationsprotokoll
- BDV 47
- Executive 47

Kondensation 47
Konfiguration
- Abrechnungsschlüssel 31
- audimax-Inbetriebnahme 16
- Banknoten 35
- Münzen 35
- Peripherie 35

Konfigurationsassistent 19
Konfigurations-Software 9, 17, 31
Konformitätserklärung 50
Kontrollleuchten
- Abbildung 12, 13
- Antenne 13
- Fehlerbehebung 46

Konventionen, Handbuch 7

L

LEDs
- Abbildung 12, 13
- Antenne 13
- Fehlerbehebung 46

Lieferumfang 9
Log-Funktion 21
Löschen, audimax-Daten 42
Luftfeuchtigkeit 47

M

Markierungen im Text 7
Maße 47, 49
Menüpunkte 7
Menüsprache, ClipManager 19
Menütexte 7
Modelle 8
Montage 26
- Antenne 26, 29
- audimax 27

Münzen konfigurieren 35

N

Neigung, Einbaulage 47
Niederspannungsrichtlinie 50

O

Online-Hilfe 45

P

Piktogramme im Text 7
Ports
- RS-232 12, 17
- Versorgung 12

Preferences 24
Preis 22
Preisverwaltung (Execut.-/BDV-Automat) 21
Price Holding (Execut.-/BDV-Automat) 21
Produkt-IDs (MDB-Automaten) 23
Programmtexte 7
Prüfzeichen 47

R

Relative Luftfeuchtigkeit 47
Reset-Funktion 42
Richtlinien 50
RS-232-Schnittstelle 12, 17



S

Schablone (Antenneneinbau) 48
Scheine konfigurieren 35
Schlüssel
- abrechnen 37
- Bestellnummer 9
- konfigurieren 31

Schnittstellen
- Antenne 12
- RS-232 12, 17
- Schlüssel/Karte 13
- Steuerung 12
- Versorgung 12

Service 45
Sicherheitshinweise 7, 10
Software 9, 17, 31
Spannungsversorgung 47
Speicherort für Abrechnungsdaten 24
Sprache, ClipManager 19
Step-Datei für äußere Abmessungen 49
Störung
- Online-Hilfe 45
- was tun? 46

Symbole im Text 7
Systemvoraussetzungen, PC 17

T

Tasten 7
Technische Daten 47
Teile 12
Temperaturbereich 47
Temperaturwechsel 47
Textdatei für Abrechnungsdaten 24
Textkonventionen 7
Troubleshooting 46
txt-Datei für Abrechnungsdaten 24
Typen 8

U

Überblick über audimax 8
Umweltschutz 7
USB-Audit-Stick-System, Bestellnummern 9

V

Varianten 8
Versionen 8
Versorgungsspannung 47
Verwendung, bestimmungsgemäße 10
Volumenmodell 49

W

Wartung 45
Website, NRI 8
Wegweiser, Kapitelinhalt 7
WinData-Software 9
Winkel, Einbaulage 47
Wizard, Konfiguration 19
www.nri.de 8

X

xls-Datei für Abrechnungsdaten 24

Z

Zahlungssystem, bargeldloses 14
Zubehör 9, 16
Zusammenfassung, Kapitel 7

